

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 36/2004 van de Commissie van 9 januari 2004 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
★ Verordening (EG) nr. 37/2004 van de Commissie van 9 januari 2004 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 747/2001 van de Raad betreffende de communautaire tariefcontingenten en referentiehoeveelheden voor bepaalde landbouwproducten van oorsprong uit Marokko	3
★ Verordening (EG) nr. 38/2004 van de Commissie van 9 januari 2004 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 314/2002 houdende uitvoeringsbepalingen voor de quotaregeling in de sector suiker	13
★ Verordening (EG) nr. 39/2004 van de Commissie van 9 januari 2004 tot wijziging van bijlage V bij Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker	16
★ Verordening (EG) nr. 40/2004 van de Commissie van 9 januari 2004 betreffende het in artikel 16 van Verordening (EG) nr. 800/1999 bedoelde bewijs dat de douaneformaliteiten voor de invoer van suiker in een derde land zijn vervuld	17
★ Verordening (EG) nr. 41/2004 van de Commissie van 9 januari 2004 houdende wijziging en correctie van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1259/1999 van de Raad tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor de regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid	19
Verordening (EG) nr. 42/2004 van de Commissie van 9 januari 2004 betreffende de afgifte van certificaten voor de invoer van knoflook voor het kwartaal van 1 december 2003 tot en met 29 februari 2004	22
Verordening (EG) nr. 43/2004 van de Commissie van 9 januari 2004 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van volwitte voorgekookte (parboiled) langkorrelige B rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1877/2003	24

Verordening (EG) nr. 44/2004 van de Commissie van 9 januari 2004 betreffende de offertes voor de verzending van langkorrelige B gedopte rijst bestemd voor het eiland Réunion, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1878/2003	25
Verordening (EG) nr. 45/2004 van de Commissie van 9 januari 2004 betreffende de offertes voor de uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1875/2003	26
Verordening (EG) nr. 46/2004 van de Commissie van 9 januari 2004 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1876/2003	27
Verordening (EG) nr. 47/2004 van de Commissie van 9 januari 2004 tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen	28

II Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

2004/24/EG:

- ★ **Aanbeveling van de Commissie van 19 december 2003 betreffende een gecoördineerd programma voor 2004 inzake de officiële controle op levensmiddelen ⁽¹⁾** (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 4878) 29

2004/25/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 22 december 2003 tot wijziging van Beschikking 2002/657/EG wat betreft de vaststelling van minimaal vereiste prestatie-normen (MRPL's) voor bepaalde residuen in levensmiddelen van dierlijke oorsprong ⁽¹⁾** (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 4961) 38

2004/26/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 22 december 2003 inzake de bijdrage van de Gemeenschap voor 2003 in de financiering van een programma ter bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen in de Franse overzeese departementen** (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 4974) 40

2004/27/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 23 december 2003 tot wijziging van Beschikking 2003/678/EG over een eerste financiële bijdrage van de Gemeenschap in de subsidiabele kosten voor de uitroeiing van aviaire influenza in Nederland in 2003 ⁽¹⁾** (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 4980) 45

2004/28/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 23 december 2003 tot wijziging van de Beschikkingen 2002/799/EG en 2002/943/EG wat betreft de herverdeling van de financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de uitroeiing en bewaking van dierziekten en voor controles ter voorkoming van zoönoses voor 2003 ⁽¹⁾** (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 5014) 47

2004/29/EG:

- ★ **Beschikking van de Commissie van 23 december 2003 tot wijziging van de Beschikkingen 2002/798/EG en 2002/934/EG wat betreft de herverdeling van de financiële bijdrage van de Gemeenschap aan de TSE-bewakingsprogramma's van de lidstaten voor 2003** (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 5026) 51

- ★ **Beschikking van de Commissie van 23 december 2003 tot vaststelling van specifieke voorwaarden voor de invoer van verwerkte en ingevroren tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren en zeeslakken uit Peru en tot intrekking van de Beschikkingen 2001/338/EG en 95/174/EG ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 5053)** 53

Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie

- ★ **Gemeenschappelijk Standpunt 2004/31/GBVB van de Raad van 9 januari 2004 met betrekking tot de instelling van een embargo op wapens, munitie en militaire uitrusting ten aanzien van Soedan** 55

Rectificaties

- ★ **Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1789/2003 van de Commissie van 11 september 2003 tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief (PB L 281 van 30.10.2003)** 57

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 36/2004 VAN DE COMMISSIE
van 9 januari 2004
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1947/2002 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 januari 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 9 januari 2004 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	052	102,9
	204	43,7
	624	193,8
	999	113,5
0707 00 05	052	127,9
	204	122,9
	220	255,9
	999	168,9
0709 90 70	052	107,3
	204	89,7
	999	98,5
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	56,2
	204	55,7
	220	35,5
	388	23,8
	999	42,8
0805 20 10	052	77,9
	204	91,2
	999	84,6
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	88,3
	624	68,3
	999	78,3
0805 50 10	052	72,5
	400	38,7
	600	57,1
	999	56,1
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	43,1
	400	93,0
	404	95,7
	720	84,1
	800	131,2
	999	89,4
0808 20 50	052	51,1
	060	57,4
	064	61,0
	400	87,6
	528	96,9
	720	62,4
	999	69,4

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2020/2001 van de Commissie (PB L 273 van 16.10.2001, blz. 6). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 37/2004 VAN DE COMMISSIE**van 9 januari 2004****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 747/2001 van de Raad betreffende de communautaire tariefcontingenten en referentiehoeveelheden voor bepaalde landbouwproducten van oorsprong uit Marokko**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 747/2001 van de Raad van 9 april 2001 betreffende de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten en referentiehoeveelheden voor producten die voor preferenties in aanmerking komen op grond van overeenkomsten met bepaalde landen in het Middellandse-Zeegebied en tot intrekking van de Verordeningen (EG) nr. 1981/94 en (EG) nr. 934/95 ⁽¹⁾, inzonderheid artikel 5, lid 1, onder b),

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling is gesloten op 22 december 2003 tussen de Europese Gemeenschap en het Koninkrijk Marokko betreffende wederzijdse liberalisatiemaatregelen en de vervanging van de protocollen nrs. 1 en 3 bij de Associatieovereenkomst tussen de EG en Marokko. Die nieuwe overeenkomst wordt toegepast met ingang van 1 januari 2004, met uitzondering van de artikelen 2, 4 en 5 van het nieuwe landbouwprotocol nr. 1, hierna genoemd „het nieuwe protocol nr. 1” betreffende de regelingen die van toepassing zijn op de invoer in de Gemeenschap van landbouwproducten van oorsprong uit Marokko. Deze artikelen worden toegepast met ingang van 1 oktober 2003 betreffende de voor tomaten verstrekte concessies.
- (2) Het nieuwe protocol nr. 1 voorziet in nieuwe tariefconcessies en wijzigingen in de bestaande concessies opgenomen in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 747/2001, waarvan sommige worden verleend in het kader van communautaire tariefcontingenten en referentiehoeveelheden.
- (3) Voor bepaalde landbouwproducten waarvoor de bestaande tariefconcessies van toepassing zijn in het kader van referentiehoeveelheden voorziet het nieuwe protocol nr. 1 in de vrijstelling van douanerechten in het kader van tariefcontingenten of in de vrijstelling van douanerechten voor onbeperkte hoeveelheden.
- (4) Voor de uitvoering van de tariefconcessies waarin het nieuwe protocol nr. 1 voorziet, moet Verordening (EG) nr. 747/2001 worden gewijzigd.
- (5) Met het oog op de berekening van de tariefcontingenten voor het eerste toepassingsjaar, met uitzondering van de contingenten voor tomaten van GN-code 0702 00 00, dient te worden voorzien dat indien de contingentperiode start voor de datum van inwerkingtreding van de nieuwe overeenkomst, de hoeveelheden van de tariefcontingenten moeten worden verlaagd met een percentage overeenkomstig dat deel van de periode dat voor die datum is verstreken.

- (6) Teneinde het beheer te vergemakkelijken van bepaalde bestaande tariefcontingenten voorzien bij Verordening (EG) nr. 747/2001, moeten de hoeveelheden die in het kader van deze tariefcontingenten zijn ingevoerd, worden afgeboekt op de tariefcontingenten die ingevolge Verordening (EG) nr. 747/2001, zoals gewijzigd bij deze verordening, worden geopend.
- (7) De nieuwe overeenkomst voorziet dat tariefcontingenten voor verse of gekoelde tomaten met ingang van 1 oktober 2003 moeten gelden. De hoeveelheden die met ingang van 1 oktober 2003 in het vrije verkeer in de Gemeenschap zijn gebracht met gebruikmaking van de bestaande tariefcontingenten voor verse of gekoelde tomaten geldig op grond van Verordening (EG) nr. 747/2001, moeten worden afgeboekt op de tariefcontingenten die ingevolge Verordening (EG) nr. 747/2001, zoals gewijzigd bij deze verordening, worden geopend.
- (8) Volgens het nieuwe protocol nr. 1 is de hoeveelheid van het aanvullende tariefcontingent voor verse en gekoelde tomaten geldig van 1 november tot en met 31 mei, ieder jaar afhankelijk van de totale hoeveelheid tomaten van oorsprong uit Marokko die tijdens de voorafgaande periode van 1 oktober tot en met 31 mei in de Gemeenschap in het vrije verkeer is gebracht. Bijgevolg dient de Commissie ieder jaar vóór 1 november de hoeveelheden die tijdens de voorafgaande periode van 1 oktober tot en met 31 mei in het vrije verkeer zijn gebracht te verifiëren, en de bepalingen aan te nemen die nodig zijn om de vereiste aanpassing van de hoeveelheid van het aanvullende tariefcontingent ten uitvoer te leggen.
- (9) Voor de tariefcontingenten voor verse of gekoelde tomaten, dient overeenkomstig het nieuwe protocol nr. 1 te worden bepaald dat, gedurende ieder invoerseizoen van 1 oktober tot en met 31 mei, ongebruikte hoeveelheden van de maandelijkse tariefcontingenten op twee specifieke data mogen worden overgedragen naar het voor dat invoerseizoen geldende aanvullende tariefcontingent.
- (10) Overeenkomstig het nieuwe protocol nr. 1 dienen de hoeveelheden van de tariefcontingenten voor bepaalde producten van 1 januari 2004 tot en met 1 januari 2007 te worden verhoogd, op basis van vier jaarlijkse en gelijke tranches, die elk met 3 % van deze hoeveelheden overeenstemmen.
- (11) Vermits de bepalingen voorzien bij deze verordening dienen te worden toegepast vanaf de datum van toepassing van de nieuwe overeenkomst, dient deze verordening zo spoedig mogelijk in werking te treden.
- (12) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité douanewetboek,

⁽¹⁾ PB L 109 van 19.4.2001, blz. 2. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 209/2003 van de Commissie (PB L 28 van 4.2.2003, blz. 30).

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 747/2001 wordt als volgt gewijzigd:

1. Het volgende artikel 3 bis wordt ingevoegd:

„Artikel 3 bis

Bijzondere bepalingen betreffende tariefcontingenten voor tomaten van oorsprong uit Marokko

Voor tomaten van GN-code 0702 00 00 die in het vrije verkeer worden gebracht gedurende de periode van 1 oktober tot en met 31 mei (hierna het „invoerseizoen” genoemd) worden de opnemingen uit de maandelijkse tariefcontingenten met volgnummer 09.1104 respectievelijk tijdens de periode van 1 oktober tot en met 31 december en van 1 januari tot en met 31 maart, ieder jaar stopgezet op 15 januari en op de tweede werkdag in de Commissie volgend op 1 april. Op de daaropvolgende werkdag in de Commissie bepalen de Commissiediensten het ongebruikte saldo van elk van deze tariefcontingenten en maken zij het beschikbaar binnen het aanvullende tariefcontingent dat onder volgnummer 09.1112 van toepassing is voor dat invoerseizoen.

Vanaf de data waarop de maandelijkse tariefcontingenten worden stopgezet, wordt iedere retroactieve opneming uit één van de stopgezette maandelijkse tariefcontingenten en iedere latere terugboeking van ongebruikte hoeveelheden naar één van de stopgezette maandelijkse tariefcontingenten gedaan ten laste van het aanvullende tariefcontingent dat voor dat invoerseizoen van toepassing is.”.

2. Bijlage II wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

1. Voor de contingentperioden die nog geopend zijn op 1 januari 2004, worden de hoeveelheden die in de Gemeenschap in het vrije verkeer zijn gebracht met toepassing van de tariefcontingenten met volgnummers 09.1115, 09.1122, 09.1130, 09.1133, 09.1135, 09.1136 en 09.1137 voorzien bij Verordening (EG) nr. 747/2001, afgeboekt op de tariefcontingenten die in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 747/2001, zoals gewijzigd bij deze verordening, zijn opgenomen.

2. De hoeveelheden tomaten van GN-code 0702 00 00 die met ingang van 1 oktober 2003 in de Gemeenschap in het vrije verkeer zijn gebracht met toepassing van de tariefcontingenten met volgnummers 09.1116, 09.1189 en 09.1190 voorzien bij Verordening (EG) nr. 747/2001, worden afgeboekt op de tariefcontingenten die voor deze goederen in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 747/2001, zoals gewijzigd bij deze verordening, zijn opgenomen.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2004 met uitzondering van de tariefcontingenten vermeld in lid 3 en lid 4.

De tariefcontingenten met volgnummer 09.1104 voor tomaten van GN-code 0702 00 00 zijn van toepassing met ingang van 1 oktober 2003.

Het tariefcontingent met volgnummer 09.1112 voor tomaten van GN-code 0702 00 00 is van toepassing met ingang van 1 november 2003.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Commissie

Frederik BOLKESTEIN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

„BIJLAGE II

MAROKKO

Onverminderd de bepalingen voor de uitlegging van de gecombineerde nomenclatuur, wordt de omschrijving van de goederen geacht slechts een indicatieve waarde te hebben, aangezien in het kader van deze bijlage het preferentiestelsel bepaald wordt door de GN-codes die van toepassing zijn op het ogenblik dat deze verordening wordt aangenomen. Daar waar de GN-code wordt voorafgegaan door de aanduiding „ex”, wordt het preferentiestelsel zowel door de strekking van de GN-code als door de bijbehorende omschrijving bepaald.

Tariefcontingenten

Volg-nummer	GN-code	Tariconder-verdeling	Omschrijving	Contingentperiode	Volume van het contingent (in ton nettogewicht)	Contingentrecht
09.1135	0603 10 10 0603 10 20 0603 10 40 0603 10 50		Afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, voor bloemstukken of voor versiering, vers: — Rozen — Anjers — Gladiolen — Chrysanten	van 15.10.2003 t/m 31.5.2004	3 000	Vrij
				van 15.10.2004 t/m 31.5.2005	3 090	
				van 15.10.2005 t/m 31.5.2006	3 180	
				van 15.10.2006 t/m 31.5.2007	3 270	
				van 15.10.2007 t/m 31.5.2008 en voor iedere periode daarna van 15.10 t/m 31.5	3 360	
09.1136	0603 10 30 0603 10 80		Afgesneden bloemen, bloesems en bloemknoppen, voor bloemstukken of voor versiering, vers: — Orchideeën — andere	van 15.10.2003 t/m 14.5.2004	2 000	Vrij
				van 15.10.2004 t/m 14.5.2005	2 060	
				van 15.10.2005 t/m 14.5.2006	2 120	
				van 15.10.2006 t/m 14.5.2007	2 180	
				van 15.10.2007 t/m 14.5.2008 en voor iedere periode daarna van 15.10 t/m 14.5	2 240	
09.1115	ex 0701 90 50	10	Nieuwe aardappelen (primeurs) en zogenaamde „nieuwe aardappelen”, vers of gekoeld	van 1.12.2003 t/m 30.4.2004	120 000	Vrij
	ex 0701 90 90			van 1.12.2004 t/m 30.4.2005	123 600	
				van 1.12.2005 t/m 30.4.2006	127 200	
				van 1.12.2006 t/m 30.4.2007	130 800	
				van 1.12.2007 t/m 30.4.2008 en voor iedere periode daarna van 1.12 t/m 30.4	134 400	

Volg-nummer	GN-code	Tariconder-verdeling	Omschrijving	Contingentperiode	Volume van het contingent (in ton nettogewicht)	Contingentrecht
09.1104	0702 00 00		Tomaten, vers of gekoeld	van 1.10 t/m 31.10	10 000	Vrij ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00		Tomaten, vers of gekoeld	van 1.11 t/m 30.11	26 000	Vrij ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00		Tomaten, vers of gekoeld	van 1.12 t/m 31.12	30 000	Vrij ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00		Tomaten, vers of gekoeld	van 1.1 t/m 31.1	30 000	Vrij ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00		Tomaten, vers of gekoeld	van 1.2 t/m 28/29.2	30 000	Vrij ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00		Tomaten, vers of gekoeld	van 1.3 t/m 31.3	30 000	Vrij ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00		Tomaten, vers of gekoeld	van 1.4 t/m 30.4	15 000	Vrij ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1104	0702 00 00		Tomaten, vers of gekoeld	van 1.5 t/m 31.5	4 000	Vrij ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1112	0702 00 00		Tomaten, vers of gekoeld	van 1.11.2003 t/m 31.5.2004	15 000	Vrij ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				van 1.11.2004 t/m 31.5.2005	25 000 ⁽³⁾	Vrij ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				van 1.11.2005 t/m 31.5.2006	35 000 ⁽⁴⁾	Vrij ⁽¹⁾ ⁽²⁾
				van 1.11.2006 t/m 31.5.2007 en voor iedere periode daarna van 1.11 t/m 31.5	45 000 ⁽⁵⁾	Vrij ⁽¹⁾ ⁽²⁾
09.1127	0703 10 11 0703 10 19 ex 0709 90 90	50	Uien, wilde uien van de soort <i>Muscari comosum</i> daaronder begrepen, vers of gekoeld	van 15.2 t/m 15.5.2004	8 240	Vrij
				van 15.2 t/m 15.5.2005	8 480	
				van 15.2 t/m 15.5.2006	8 720	
				van 15.2 t/m 15.5.2007 en voor iedere periode daarna van 15.2 t/m 15.5	8 960	
09.1102	0703 10 90 0703 20 00 0703 90 00		Sjalotten, knoflook, prei en andere eetbare looksoorten, vers of gekoeld	van 1.1 t/m 31.12.2004	1 030	Vrij
				van 1.1 t/m 31.12.2005	1 060	
				van 1.1 t/m 31.12.2006	1 090	
				van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	1 120	

Volg-nummer	GN-code	Tariconder-verdeling	Omschrijving	Contingentperiode	Volume van het contingent (in ton nettogewicht)	Contingentrecht
09.1106	ex 0704		Rode kool, witte kool, bloemkool, spruitjes, koolrabi, boerenkool en dergelijke eetbare kool van het geslacht „Brassica”, vers of gekoeld, met uitzondering van Chinese kool	van 1.1 t/m 31.12.2004 van 1.1 t/m 31.12.2005 van 1.1 t/m 31.12.2006 van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	515 530 545 560	Vrij
09.1109	ex 0704 90 90	20	Chinese kool, vers of gekoeld	van 1.1 t/m 31.12.2004 van 1.1 t/m 31.12.2005 van 1.1 t/m 31.12.2006 van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	206 212 218 224	Vrij
09.1108	0705 11 00		Kropsla, vers of gekoeld	van 1.1 t/m 31.12.2004 van 1.1 t/m 31.12.2005 van 1.1 t/m 31.12.2006 van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	206 212 218 224	Vrij
09.1110	0705 19 00 0705 29 00 0706		— Andere sla (<i>Lactuca sativa</i>), vers of gekoeld, andere dan kropsla — Andijvie en andere cichoreigroenten (<i>Cichorium</i> spp.), vers of gekoeld, met uitzondering van witloof — Wortelen, rapen, krotten, schorseneren, knolselderij, radijs en dergelijke eetbare wortelen en knollen, vers of gekoeld	van 1.1 t/m 31.12.2004 van 1.1 t/m 31.12.2005 van 1.1 t/m 31.12.2006 van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	618 636 654 672	Vrij
09.1137	0707 00 05		Komkommers, vers of gekoeld	van 1.11.2003 t/m 31.5.2004 voor iedere periode daarna van 1.11 t/m 31.5	5 429 5 600	Vrij ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾
09.1113	0707 00 90		Augurken, vers of gekoeld	van 1.1 t/m 31.12.2004 van 1.1 t/m 31.12.2005 van 1.1 t/m 31.12.2006 van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	103 106 109 112	Vrij
09.1138	0709 10 00		Artisjokken, vers of gekoeld	van 1.11 t/m 31.12	500	Vrij ⁽¹⁾ ⁽⁷⁾

Volg-nummer	GN-code	Tariconder-verdeling	Omschrijving	Contingentperiode	Volume van het contingent (in ton nettogewicht)	Contingentrecht
09.1120	0709 40 00 ex 0709 51 00 0709 59 10 0709 59 30 ex 0709 59 90 0709 70 00	90 90	Andere groenten, vers of gekoeld: — selderij, andere dan knolselderij — paddestoelen van het geslacht <i>Agaricus</i> , andere dan gekweekte paddestoelen — cantharellen — eekhoorntjesbrood — andere paddestoelen, met uitzondering van gekweekte — spinazie, Nieuw-Zeelandse spinazie en tuinmelde	van 1.1 t/m 31.12.2004 van 1.1 t/m 31.12.2005 van 1.1 t/m 31.12.2006 van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	9 270 9 540 9 810 10 080	Vrij
09.1133	0709 90 70		Kleine pompoenen (zogenaamde courgettes), vers of gekoeld	van 1.10.2003 t/m 20.4.2004 voor iedere periode daarna van 1.10 t/m 20.4	13 276 20 000	Vrij ⁽¹⁾ ⁽⁸⁾
09.1143	ex 0710		Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren, met uitzondering van erwten bedoeld bij de onderverdelingen 0710 21 00 en ex 0710 29 00 en van andere vruchten van de geslachten „ <i>Capsicum</i> ” en „ <i>Pimenta</i> ” bedoeld bij de onderverdeling 0710 80 59	van 1.1 t/m 31.12.2004 van 1.1 t/m 31.12.2005 van 1.1 t/m 31.12.2006 van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	10 300 10 600 10 900 11 200	Vrij
09.1125	0711 40 00 0711 51 00 0711 59 00 0711 90 30 0711 90 50 0711 90 80 0711 90 90		Komkommers en augurken, paddestoelen, truffels, suikermais, uien, andere groenten (met uitzondering van vruchten van de geslachten „ <i>Capsicum</i> ” en „ <i>Pimenta</i> ”) en mengsels van groenten, voorlopig verduurzaamd, doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie	van 1.1 t/m 31.12.2004 van 1.1 t/m 31.12.2005 van 1.1 t/m 31.12.2006 van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	618 636 654 672	Vrij
09.1126	ex 0712		Gedroogde groenten, ook indien in stukken of in schijven gesneden, dan wel fijngemaakt of in poedervorm, doch niet op andere wijze bereid, met uitzondering van uien bedoeld bij de onderverdeling 0712 20 00 en van olijven bedoeld bij de onderverdeling ex 0712 90 90	van 1.1 t/m 31.12.2004 van 1.1 t/m 31.12.2005 van 1.1 t/m 31.12.2006 van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	2 060 2 120 2 180 2 240	Vrij
09.1122	0805 10 10 0805 10 30 0805 10 50 ex 0805 10 80	10	Sinaasappelen, vers	van 1.12 t/m 31.5	300 000	Vrij ⁽¹⁾ ⁽⁹⁾
09.1130	ex 0805 20 10	05	Clementines, vers	van 1.11.2003 t/m 29.2.2004 voor iedere periode daarna van 1.11 t/m 28/29.2	120 000 130 000	Vrij ⁽¹⁾ ⁽¹⁰⁾
09.1145	0808 20 90		Kweeperen, vers	van 1.1 t/m 31.12	1 000	Vrij

Volg-nummer	GN-code	Tariconder-verdeling	Omschrijving	Contingentperiode	Volume van het contingent (in ton nettogewicht)	Contingentrecht
09.1128	0809 10 00		— Abrikozen, vers	van 1.1 t/m 31.12.2004	3 605	Vrij ⁽¹¹⁾
	0809 20		— Kersen, vers			
	0809 30		— Perziken (nectarines daaronder begrepen), vers	van 1.1 t/m 31.12.2005	3 710	
				van 1.1 t/m 31.12.2006	3 815	
			van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	3 920		
09.1134	0810 50 00		Kiwi's, vers	van 1.1 t/m 30.4.2004	257,5	Vrij
				van 1.1 t/m 30.4.2005	265	
				van 1.1 t/m 30.4.2006	272,5	
				van 1.1 t/m 30.4.2007 en voor iedere periode daarna van 1.1 t/m 30.4	280	
09.1140	1509		— Olijfolie en fracties daarvan, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd	van 1.1 t/m 31.12.2004	3 605	Vrij
	1510 00		— Andere olie en fracties daarvan, uitsluitend verkregen uit olijven, ook indien geraffineerd, doch niet chemisch gewijzigd, mengsels daarvan met olijfolie of fracties daarvan, bedoeld bij post 1509, daaronder begrepen	van 1.1 t/m 31.12.2005	3 710	
				van 1.1 t/m 31.12.2006	3 815	
					van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	
09.1147	ex 2001 10 00	90	Augurken, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur	van 1.1 t/m 31.12.2004	10 300 ton netto uitlekgewicht	Vrij
				van 1.1 t/m 31.12.2005	10 600 ton netto uitlekgewicht	
				van 1.1 t/m 31.12.2006	10 900 ton netto uitlekgewicht	
				van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	11 200 ton netto uitlekgewicht	
09.1142	2002 90		Tomaten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, andere dan geheel of in stukken	van 1.1 t/m 31.12.2004	2 060	Vrij
				van 1.1 t/m 31.12.2005	2 120	
				van 1.1 t/m 31.12.2006	2 180	
				van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	2 240	

Volg-nummer	GN-code	Tariconder-verdeling	Omschrijving	Contingentperiode	Volume van het contingent (in ton nettogewicht)	Contingentrecht
09.1119	2004 90 50 2005 40 00 2005 59 00		Erwten (<i>Pisum sativum</i>) en bonen in de dop, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, al dan niet bevroren	van 1.1 t/m 31.12.2004 van 1.1 t/m 31.12.2005 van 1.1 t/m 31.12.2006 van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	10 815 11 130 11 445 11 760	Vrij
09.1144	2008 50 61 2008 50 69		Abrikozen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, zonder toegevoegde alcohol, met toegevoegde suiker en in verpakkingen met een netto inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 1 kg	van 1.1 t/m 31.12.2004 van 1.1 t/m 31.12.2005 van 1.1 t/m 31.12.2006 van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	10 300 10 600 10 900 11 200	Vrij
09.1146	2008 50 71 2008 50 79		Abrikozen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, zonder toegevoegde alcohol, met toegevoegde suiker en in verpakkingen met een netto inhoud per onmiddellijke verpakking van niet meer dan 1 kg	van 1.1 t/m 31.12.2004 van 1.1 t/m 31.12.2005 van 1.1 t/m 31.12.2006 van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	5 150 5 300 5 450 5 600	Vrij
09.1105	ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	20 20	Pulp van abrikozen, zonder toegevoegde alcohol en zonder toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto inhoud per onmiddellijke verpakking van 4,5 kg of meer	van 1.1 t/m 31.12.2004 van 1.1 t/m 31.12.2005 van 1.1 t/m 31.12.2006 van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	10 300 10 600 10 900 11 200	Vrij
09.1148	2008 50 99 ex 2008 70 98	 21	Abrikozen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, zonder toegevoegde alcohol en zonder toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto inhoud per onmiddellijke verpakking van minder dan 4,5 kg Gehalveerde perziken (<i>nectarines</i> daaronder begrepen), op andere wijze bereid of verduurzaamd, zonder toegevoegde alcohol en zonder toegevoegde suiker, in verpakkingen met een netto inhoud per onmiddellijke verpakking van minder dan 4,5 kg	van 1.1 t/m 31.12.2004 van 1.1 t/m 31.12.2005 van 1.1 t/m 31.12.2006 van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	7 416 7 632 7 848 8 064	Vrij

Volg-nummer	GN-code	Tariconder-verdeling	Omschrijving	Contingentperiode	Volume van het contingent (in ton nettogewicht)	Contingentrecht
09.1149	2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78		Mengsels van vruchten, zonder toegevoegde alcohol, met toegevoegde suiker	van 1.1 t/m 31.12.2004	103	Vrij
				van 1.1 t/m 31.12.2005	106	
				van 1.1 t/m 31.12.2006	109	
				van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	112	
09.1123	2009 11 2009 12 00 2009 19		Sinaasappelsap	van 1.1 t/m 31.12.2004	51 500	Vrij ⁽¹⁾
				van 1.1 t/m 31.12.2005	53 000	
				van 1.1 t/m 31.12.2006	54 500	
				van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	56 000	
09.1192	2009 21 00 2009 29		Sap van pompelmoezen of van pomelo's	van 1.1 t/m 31.12.2004	1 030	Vrij ⁽¹⁾
				van 1.1 t/m 31.12.2005	1 060	
				van 1.1 t/m 31.12.2006	1 090	
				van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	1 120	
09.1131	2204 10 19		Andere mousserende wijn	van 1.1 t/m 31.12.2004	98 056 hl	Vrij
	2204 10 99					
	2204 21 10		Andere wijn van verse druiven	van 1.1 t/m 31.12.2005	100 912 hl	
	2204 21 79			van 1.1 t/m 31.12.2006	103 768 hl	
	ex 2204 21 80			van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	106 624 hl	
	2204 21 83					
	ex 2204 21 84					
	ex 2204 21 94					
	ex 2204 21 98					
	ex 2204 21 99					
	2204 29 10					
	2204 29 65					
	ex 2204 29 75					
	2204 29 83					
	ex 2204 29 84					
	ex 2204 29 94					
	ex 2204 29 98					
	ex 2204 29 99					

Volg-nummer	GN-code	Tariconder-verdeling	Omschrijving	Contingentperiode	Volume van het contingent (in ton nettogewicht)	Contingentrecht
09.1107	ex 2204 21 79	72	Wijnen met een benaming van oorsprong, die de volgende namen dragen: Berkane, Saïs, Beni M'Tir, Guerrouane, Zemmour en Zennata, met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 15 % vol en in verpakkingen inhoudende niet meer dan 2 liter	van 1.1 t/m 31.12.2004	57 680 hl	Vrij
	ex 2204 21 80	72				
	ex 2204 21 83	72		van 1.1 t/m 31.12.2005	59 360 hl	
	ex 2204 21 84	72		van 1.1 t/m 31.12.2006	61 040 hl	
				van 1.1 t/m 31.12.2007 en voor de volgende jaren	62 720 hl	

⁽¹⁾ De vrijstelling is slechts van toepassing op het ad-valoremrecht.

⁽²⁾ In het kader van dit tariefcontingent, wordt het specifieke recht van de WTO-lijst van concessies van de Gemeenschap tot 0 verlaagd, indien de invoerprijs niet minder bedraagt dan 461 EUR/ton, zijnde de tussen de Europese Gemeenschap en Marokko overeengekomen invoerprijs. Indien de invoerprijs van een partij 2, 4, 6 of 8 % lager is dan de overeengekomen invoerprijs, bedraagt het specifieke invoerrechts in het kader van het contingent respectievelijk 2, 4, 6 of 8 % van die overeengekomen invoerprijs. Indien de invoerprijs van een partij lager is dan 92 % van de overeengekomen invoerprijs, dan is het geconsolideerde specifieke invoerrechts van de WTO van toepassing.

⁽³⁾ Het volume van dit contingent zal verlaagd worden tot 5 000 ton nettogewicht wanneer de in de Gemeenschap in het vrije verkeer gebrachte totale hoeveelheid tomaten van oorsprong uit Marokko gedurende de periode van 1 oktober 2003 tot en met 31 mei 2004 groter is dan het volume van 191 900 ton nettogewicht.

⁽⁴⁾ Het volume van dit contingent zal verlaagd worden tot 15 000 ton nettogewicht wanneer de in de Gemeenschap in het vrije verkeer gebrachte totale hoeveelheid tomaten van oorsprong uit Marokko gedurende de periode van 1 oktober 2004 tot en met 31 mei 2005 groter is dan de som van de volumes van de maandelijkse tariefcontingenten met volgnummer 09.1104 van toepassing gedurende de periode van 1 oktober 2004 tot en met 31 mei 2005 en het volume van het aanvullende tariefcontingent met volgnummer 09.1112 van toepassing gedurende de periode van 1 november 2004 tot en met 31 mei 2005. Voor de vaststelling van de totale ingevoerde hoeveelheid mag echter voor de bovengenoemde som een tolerantie van ten hoogste 1 % in acht genomen worden.

⁽⁵⁾ Het volume van dit contingent zal verlaagd worden tot 25 000 ton nettogewicht wanneer de in de Gemeenschap in het vrije verkeer gebrachte totale hoeveelheid tomaten van oorsprong uit Marokko gedurende de periode van 1 oktober 2005 tot en met 31 mei 2006 groter is dan de som van de volumes van de maandelijkse tariefcontingenten met volgnummer 09.1104 van toepassing gedurende de periode van 1 oktober 2005 tot en met 31 mei 2006 en het volume van het aanvullende tariefcontingent met volgnummer 09.1112 van toepassing gedurende de periode van 1 november 2005 tot en met 31 mei 2006. Voor de vaststelling van de totale ingevoerde hoeveelheid mag echter voor de bovengenoemde som een tolerantie van ten hoogste 1 % in acht genomen worden. Deze bepalingen zijn van toepassing voor de vaststelling van het volume van elk daarna voorziene aanvullende tariefcontingent dat zal toegepast worden van 1.11 tot en met 31.5.

⁽⁶⁾ In het kader van dit tariefcontingent, wordt het specifieke recht van de WTO-lijst van concessies van de Gemeenschap tot 0 verlaagd, indien de invoerprijs niet minder bedraagt dan 449 EUR/ton, zijnde de tussen de Europese Gemeenschap en Marokko overeengekomen invoerprijs. Indien de invoerprijs van een partij 2, 4, 6 of 8 % lager is dan de overeengekomen invoerprijs, bedraagt het specifieke invoerrechts in het kader van het contingent respectievelijk 2, 4, 6 of 8 % van die overeengekomen invoerprijs. Indien de invoerprijs van een partij lager is dan 92 % van de overeengekomen invoerprijs, dan is het geconsolideerde specifieke invoerrechts van de WTO van toepassing.

⁽⁷⁾ In het kader van dit tariefcontingent, wordt het specifieke recht van de WTO-lijst van concessies van de Gemeenschap tot 0 verlaagd, indien de invoerprijs niet minder bedraagt dan 571 EUR/ton, zijnde de tussen de Europese Gemeenschap en Marokko overeengekomen invoerprijs. Indien de invoerprijs van een partij 2, 4, 6 of 8 % lager is dan de overeengekomen invoerprijs, bedraagt het specifieke invoerrechts in het kader van het contingent respectievelijk 2, 4, 6 of 8 % van die overeengekomen invoerprijs. Indien de invoerprijs van een partij lager is dan 92 % van de overeengekomen invoerprijs, dan is het geconsolideerde specifieke invoerrechts van de WTO van toepassing.

⁽⁸⁾ In het kader van dit tariefcontingent, wordt het specifieke recht van de WTO-lijst van concessies van de Gemeenschap tot 0 verlaagd, indien de invoerprijs niet minder bedraagt dan:

- 424 EUR/ton van 1 oktober tot en met 31 januari en van 1 tot en met 20 april, zijnde de tussen de Europese Gemeenschap en Marokko overeengekomen invoerprijs;
- voor de periode van 1 februari tot en met 31 maart is de „WTO“-invoerprijs van 413 EUR/ton, die gunstiger is dan de overeengekomen invoerprijs, van toepassing.

Indien de invoerprijs van een partij 2, 4, 6 of 8 % lager is dan de overeengekomen invoerprijs, bedraagt het specifieke invoerrechts in het kader van het contingent respectievelijk 2, 4, 6 of 8 % van die overeengekomen invoerprijs. Indien de invoerprijs van een partij lager is dan 92 % van de overeengekomen invoerprijs, dan is het geconsolideerde specifieke invoerrechts van de WTO van toepassing.

⁽⁹⁾ In het kader van dit tariefcontingent, wordt het specifieke recht van de WTO-lijst van concessies van de Gemeenschap tot 0 verlaagd, indien de invoerprijs niet minder bedraagt dan 264 EUR/ton, zijnde de tussen de Europese Gemeenschap en Marokko overeengekomen invoerprijs. Indien de invoerprijs van een partij 2, 4, 6 of 8 % lager is dan de overeengekomen invoerprijs, bedraagt het specifieke invoerrechts in het kader van het contingent respectievelijk 2, 4, 6 of 8 % van die overeengekomen invoerprijs. Indien de invoerprijs van een partij lager is dan 92 % van de overeengekomen invoerprijs, dan is het geconsolideerde specifieke invoerrechts van de WTO van toepassing.

⁽¹⁰⁾ In het kader van dit tariefcontingent, wordt het specifieke recht van de WTO-lijst van concessies van de Gemeenschap tot 0 verlaagd, indien de invoerprijs niet minder bedraagt dan 484 EUR/ton, zijnde de tussen de Europese Gemeenschap en Marokko overeengekomen invoerprijs. Indien de invoerprijs van een partij 2, 4, 6 of 8 % lager is dan de overeengekomen invoerprijs, bedraagt het specifieke invoerrechts in het kader van het contingent respectievelijk 2, 4, 6 of 8 % van die overeengekomen invoerprijs. Indien de invoerprijs van een partij lager is dan 92 % van de overeengekomen invoerprijs, dan is het geconsolideerde specifieke invoerrechts van de WTO van toepassing.

⁽¹¹⁾ De vrijstelling is slechts van toepassing op het ad-valoremrecht, behalve voor verse kersen waarvoor van 1 tot en met 20 mei, de vrijstelling ook wordt toegepast op het specifieke minimumrecht.”

VERORDENING (EG) Nr. 38/2004 VAN DE COMMISSIE**van 9 januari 2004****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 314/2002 houdende uitvoeringsbepalingen voor de quota-regeling in de sector suiker**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, en met name op artikel 13, lid 3, artikel 14, lid 4, artikel 15, lid 8, artikel 16, lid 5, artikel 18, lid 5, artikel 20, lid 2, en artikel 41, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Zowel in de gist- als in de alcoholindustrie wordt gebruikgemaakt van producten en bijproducten van de suikerindustrie die weliswaar niet worden verwerkt in het eindproduct, maar die noodzakelijk zijn voor het gistingproces waarmee het wordt vervaardigd.
- (2) Recente marktontwikkelingen, met name de groeiende behoefte van de alcoholindustrie aan melasse, hebben ertoe geleid dat voor de gistproductie minder melasse van suikerbieten van hoge kwaliteit beschikbaar is en dat deze sector in toenemende mate belang heeft bij het gebruik van suikerstroop. Door het gebruik van suikerstroop kan bovendien de milieuvervuiling die het gevolg is van het gebruik van melasse in deze sector, aanzienlijk worden verminderd.
- (3) Bij Verordening (EG) nr. 314/2002 van de Commissie ⁽²⁾, is bepaald dat de hoeveelheden invertsuiker of stroop die tot alcohol of rum zijn verwerkt, worden uitgesloten van de berekening van de productie van suiker voor de doeleinden van de artikelen 13 tot en met 18 van Verordening (EG) nr. 1260/2001.
- (4) Om voor de gistindustrie dezelfde voorwaarden te laten gelden als voor de alcoholindustrie, moet de hierboven genoemde bepaling ook worden toegepast voor de hoeveelheden stroop die worden verwerkt tot levende gist.
- (5) Om misbruik of oneigenlijk gebruik van de productiequotaregeling te voorkomen moet een controlesysteem worden opgezet voor ondernemingen waaraan productiequota voor suiker worden toegewezen enerzijds, en ondernemingen die suiker tot alcohol, rum of gist verwerken, anderzijds. Met name moet worden voorzien in de erkenning van verwerkende ondernemingen en in aangiften vóór levering door de ondernemingen waaraan quota zijn toegewezen, om ervoor te zorgen dat de bevoegde autoriteiten van de lidstaten de betrokken hoeveelheden kunnen controleren. Deze controles en

erkenning moeten eveneens gelden voor de hoeveelheden als boterhambeleg te gebruiken stroop en „Rinse appelstroop” die, overeenkomstig artikel 1, lid 2, onder h), van Verordening (EG) nr. 314/2002 worden uitgesloten van de berekening van de productie van suiker voor de doeleinden van de artikelen 13 tot en met 18 van Verordening (EG) nr. 1260/2001. Om de bevoegde autoriteiten de tijd te geven om de beheers- en controlemaatregelen in te voeren, dienen de bedoelde bepalingen pas met ingang van 1 februari 2004 van toepassing te worden verklaard.

- (6) Om het gebruik van de hoeveelheden invertsuiker en stroop, alsmede de daarmee overeenkomende productie van alcohol, rum, gist, als boterhambeleg te gebruiken stroop en tot „Rinse appelstroop” te verwerken stroop te kunnen controleren, moet worden bepaald dat de lidstaten deze gegevens aan de Commissie meedelen.
- (7) In artikel 4 ter, lid 3, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 314/2002 moet onderscheid worden gemaakt tussen de hoeveelheden isoglucose die zijn uitgedrukt in droge stof, en de hoeveelheden inulinestroop die zijn uitgedrukt in wittesuikerequivalent.
- (8) In artikel 6, lid 5, onder c), van Verordening (EG) nr. 314/2002 inzake de uitvoerverbintenissen voor een verkoopseizoen in de zin van artikel 15, lid 1, onder d), van Verordening (EG) nr. 1260/2001 is de zinsnede „waarbij de betrokken hoeveelheden gelijkmatig over het hele verkoopseizoen worden verdeeld” overbodig. Voor de duidelijkheid moet deze bepaling worden geschrapt.
- (9) Derhalve moet Verordening (EG) nr. 314/2002 worden gewijzigd.
- (10) Het Comité van beheer voor suiker heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 314/2002 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1, lid 2 wordt het bepaalde onder f) vervangen door:
„f) de hoeveelheid invertsuiker en stroop welke tot alcohol of rum werd verwerkt en de hoeveelheid stroop welke werd gebruikt voor de productie van levende gist;”.

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2196/2003 van de Commissie (PB L 328 van 17.12.2003, blz. 17.)

⁽²⁾ PB L 50 van 21.2.2002, blz. 40. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1140/2003 (PB L 160 van 28.6.2003, blz. 33.)

2. Het volgende artikel 1 bis wordt ingevoegd:

„Artikel 1 bis

1. De in artikel 1, lid 2, onder f) en h), bedoelde hoeveelheden producten worden gebruikt door ondernemingen die door de bevoegde autoriteiten van de lidstaten zijn erkend.

De bevoegde autoriteiten van de lidstaten verlenen erkenning aan ondernemingen die alcohol, rum, gist, als boterhambeleg te gebruiken stroop en „Rinse appelstroop” produceren, mits deze ondernemingen een verzoek daartoe hebben ingediend en zich ertoe verbinden:

- a) een afzonderlijke dagelijkse voorraadboekhouding te voeren voor de hoeveelheden grondstoffen en verwerkte producten als bedoeld in artikel 1, lid 2, onder f) en h);
 - b) op verzoek van de genoemde autoriteiten alle gegevens of bewijsstukken voor het beheer en de controle van de oorsprong en het gebruik van de onder a) bedoelde grondstoffen te verstrekken;
 - c) de genoemde autoriteiten in staat te stellen de nodige administratieve en fysieke controles te verrichten.
2. Voor de toepassing van artikel 1, lid 2, onder f) en h), doet de onderneming waaraan quota zijn toegewezen, voorafgaande aan de levering, aan de bevoegde autoriteiten van de betrokken lidstaat aangifte van de volgende gegevens:
- a) de aard en de hoeveelheid van de te leveren producten, uitgedrukt in nettogewicht en in wittesukerequivalent;
 - b) de referentiegegevens van de erkende verwerker en de plaats waar de geleverde producten worden verwerkt;
 - c) het tijdschema voor de leveringen op de plaats van verwerking.

3. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten stellen zo nodig aanvullende criteria voor het verlenen van de in lid 1, tweede alinea, bedoelde erkenningen vast, alsmede voorschriften voor het indienen van de in lid 2 bedoelde aangiften, met name inzake de data van indiening van de aangiften en de geldigheidsduur ervan. Zij vergewissen zich door middel van administratieve en fysieke controles van de oorsprong en de verwerking van de betrokken hoeveelheden.

Op basis van een risicoanalyse verrichten de bevoegde autoriteiten tijdens het verkoopseizoen fysieke en onaangekondigde controles ter plaatse.

Bij de risicoanalyse worden onder meer de volgende elementen in aanmerking genomen:

- a) de bij de controles in voorgaande jaren gedane constatering;
- b) de ontwikkeling in vergelijking met het voorgaande jaar;
- c) het rendement aan verwerkt product bij verwerking van de grondstoffen.

Tenminste 10 % van de hoeveelheden invertsuiker en stroop wordt gecontroleerd. Indien onregelmatigheden of anomalieën worden geconstateerd, verhogen de lidstaten het percentage en de frequentie van de controles naar gelang van de ernst van de geconstateerde feiten.

4. Aan het einde van elk verkoopseizoen bepalen de lidstaten voor elk bedrijf waaraan quota zijn toegewezen, en voor elk erkend bedrijf de betrokken hoeveelheden stroop en invertsuiker, alsmede de daarmee overeenkomende productie van alcohol, rum, gist, als boterhambeleg te gebruiken stroop en „Rinse appelstroop”.

5. Als niet aan de voorwaarden voor erkenning wordt voldaan, wordt de erkenning van de onderneming voor het lopende en het volgende verkoopseizoen ingetrokken. Nadat de periode van intrekking is afgelopen, moet het bedrijf een nieuwe erkenningsaanvraag indienen.

6. De lidstaten delen de Commissie vóór 5 september van elk jaar de volgende gegevens voor het voorafgaande verkoopseizoen mee:

- a) de betrokken hoeveelheden, uitgedrukt in wittesukerequivalent, invertsuiker en stroop, alsmede de daarmee overeenkomende productie van:
 - alcohol, uitgedrukt in pure alcohol en uitgesplitst in alcoholbrandstof, rum en andere alcohol,
 - levende gist, uitgedrukt in geperste gist,
 - als boterhambeleg te gebruiken stroop en „Rinse appelstroop”;
- b) het resultaat van de op grond van lid 3 verrichte controles en de follow-up daarvan;
- c) de gevallen waarin op grond van lid 5 de erkenning is ingetrokken.”.

3. In artikel 4 ter, lid 3, eerste alinea, wordt de inleidende zin vervangen door:

„Elke onderneming waaraan een quotum voor de productie van isoglucose of inulinestroop is toegewezen, deelt de bevoegde instantie van de lidstaat waar de productie plaatsvindt, vóór 1 augustus de hoeveelheden isoglucose, uitgedrukt in droge stof, respectievelijk de hoeveelheden inulinestroop, uitgedrukt in wittesukerequivalent, mee die aan het einde van het voorgaande verkoopseizoen in haar bezit waren en in het vrije verkeer op het grondgebied van de Gemeenschap waren opgeslagen, uitgesplitst in:”

4. In artikel 6, lid 5, eerste alinea, wordt het bepaalde onder c) vervangen door:

„c) alle te verwachten uitvoer met uitvoerrestituties of -heffingen die daartoe in dat verkoopseizoen zijn vastgesteld, van suiker, isoglucose en inulinestroop in de vorm van verwerkte producten.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 1, punten 1 en 2, is van toepassing met ingang van 1 februari 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 39/2004 VAN DE COMMISSIE
van 9 januari 2004
tot wijziging van bijlage V bij Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, en met name op artikel 27, lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 27 van Verordening (EG) nr. 1260/2001 kunnen uitvoerrestituties worden verleend voor bepaalde onder die verordening vallende producten, wanneer deze uitgevoerd worden in de vorm van in bijlage V bij die verordening opgenomen goederen, en met name in de vorm van levende gisten van de GN-codes 2102 10 31 en 2102 10 39.
- (2) In artikel 1, lid 2, onder f), van Verordening (EG) nr. 314/2002 van de Commissie van 20 februari 2002 houdende uitvoeringsbepalingen voor de quotaregeling in de sector suiker ⁽²⁾ is bepaald dat, met ingang van 1 februari 2004, de hoeveelheden suikerstroop die voor de productie van levende gisten worden gebruikt, uitgesloten worden van de berekening van de suikerproductie met het oog op de toepassing van de artikelen 13 tot en met 18 van Verordening (EG) nr. 1260/2001. In het

belang van de coherentie dient, met ingang van dezelfde datum, de mogelijkheid te worden afgeschaft om uitvoerrestituties te verlenen voor bij de productie van levende gisten gebruikte hoeveelheden suiker.

- (3) Bijlage V van Verordening (EG) nr. 1260/2001 dient dienovereenkomstig te worden gewijzigd.
- (4) Het Comité van beheer voor suiker heeft geen advies uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In bijlage V bij Verordening (EG) nr. 1260/2001 worden de regels van de GN-codes ex 2102, 2102 10, 2102 10 31 en 2102 10 39 geschrapt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Ze is van toepassing met ingang van 1 februari 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2196/2003 van de Commissie (PB L 328 van 17.11.2003, blz. 17).

⁽²⁾ PB L 50 van 21.2.2002, blz. 40. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 38/2004 (Zie blz. 13 van dit Publicatieblad).

VERORDENING (EG) Nr. 40/2004 VAN DE COMMISSIE

van 9 januari 2004

betreffende het in artikel 16 van Verordening (EG) nr. 800/1999 bedoelde bewijs dat de douaneformaliteiten voor de invoer van suiker in een derde land zijn vervuld

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, en met name op artikel 27, lid 11, eerste alinea, tweede streepje, tweede zin,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 27, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 is bepaald dat de restitutie bij de uitvoer van producten van de sector suiker naar de bestemming kan worden gedifferentieerd als dit noodzakelijk is in verband met de situatie op de wereldmarkt of met specifieke eisen ten aanzien van bepaalde markten.
- (2) Artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1290/2003 van de Commissie van 18 juli 2003 betreffende een permanente inschrijving voor 2003/2004 voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker ⁽²⁾ voorziet in een dergelijke differentiatie door uitsluiting van bepaalde bestemmingen. Bij de, naar gelang van het geval tweewekelijkse of maandelijkse, vaststelling van de restitutie bij de uitvoer van witte suiker, ruwe suiker in ongewijzigde staat, stropen en bepaalde andere producten van de sector suiker overeenkomstig de artikelen 28 en 30 van Verordening (EG) nr. 1260/2001 worden dezelfde bestemmingen uitgesloten.
- (3) In artikel 27, lid 11, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 is bepaald dat de restitutie wordt uitbetaald wanneer het bewijs wordt geleverd dat de producten uit de Gemeenschap zijn uitgevoerd en, in het geval van een gedifferentieerde restitutie, de op het certificaat aangegeven bestemming of een andere bestemming waarvoor een restitutie is vastgesteld, hebben bereikt.
- (4) In artikel 16 van Verordening (EG) nr. 800/1999 van de Commissie van 15 april 1999 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen van het stelsel van restituties bij uitvoer voor landbouwproducten ⁽³⁾, worden de verschillende documenten genoemd die in geval van differentiatie van de restitutie naar bestemming kunnen dienen als bewijs dat de douaneformaliteiten bij invoer in een derde land zijn vervuld. Volgens dat artikel kan de Commissie bepalen dat in nader vast te stellen bijzondere gevallen het in dat artikel bedoelde bewijs door overlegging van een bijzonder document of anderszins kan worden geleverd.

- (5) In de sector suiker komen uitvoertransacties normaliter tot stand via op de termijnmarkt te Londen gesloten FOB-contracten. Hierdoor nemen de kopers alle contractverplichtingen, inclusief het leveren van het bewijs dat de douaneformaliteiten bij invoer zijn vervuld, over in dat FOB-stadium zonder rechtstreeks de begunstigde te zijn van de restitutie waarop dat bewijs recht geeft. Het verkrijgen van dat bewijs voor alle uitgevoerde hoeveelheden kan in sommige landen gepaard gaan met belangrijke administratieve moeilijkheden, wat de uitbetaling van de restitutie voor alle daadwerkelijk uitgevoerde hoeveelheden aanzienlijk kan vertragen of onmogelijk kan maken.
- (6) Gezien de gevolgen die deze administratieve moeilijkheden kunnen hebben voor het markt-evenwicht, dienen alternatieve bewijzen van de aankomst ter bestemming te worden bepaald die de nodige garanties bieden.
- (7) Aangezien het om een afwijkende maatregel gaat, dient de geldigheidsduur ervan te worden beperkt.
- (8) De ondervonden moeilijkheden zijn het gevolg van de schorsing van de restituties bij uitvoer naar de westelijke Balkanlanden met ingang van 8 maart 2003. Met het oog op inachtneming van het beginsel van niet-discriminatie tussen de marktdeelnemers van de Gemeenschap en van het beginsel van een gelijke behandeling moet deze verordening dus gelden voor alle na 8 maart 2003 ontstane situaties.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de overeenkomstig artikel 27 van Verordening (EG) nr. 1260/2001 verrichte exporten waarvoor de exporteur de in artikel 16, leden 1 en 2, van Verordening (EG) nr. 800/1999 bedoelde bewijzen niet kan leveren, wordt in afwijking van dat artikel 16 het product als ingevoerd in een derde land beschouwd wanneer de volgende drie documenten worden overgelegd:

- a) een kopie van het vervoersdocument;

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2196/2003 van de Commissie (PB L 328 van 17.12.2003, blz. 17).

⁽²⁾ PB L 181 van 19.7.2003, blz. 7. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2126/2003 (PB L 319 van 4.12.2003, blz. 4).

⁽³⁾ PB L 102 van 17.4.1999, blz. 11. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2083/2003 (PB L 313 van 28.11.2003, blz. 23).

- b) een verklaring van lossing van het product, afgegeven hetzij door een officiële dienst van het betrokken derde land, hetzij door een in het land van bestemming gevestigde officiële dienst van een van de lidstaten, hetzij door een op internationaal niveau in controle en toezicht gespecialiseerde firma die overeenkomstig artikel 16, lid 5, van Verordening (EG) nr. 800/1999 is erkend, uit welke verklaring blijkt dat het product de plaats van lossing heeft verlaten of althans dat het product voorzover de dienst of firma die de verklaring afgeeft bekend is, niet opnieuw is verladen met het oog op wederuitvoer;
- c) een door een in de Gemeenschap gevestigde erkende tussenpersoon afgegeven bankdocument waaruit blijkt dat het bedrag voor de betrokken uitvoer is gecrediteerd op de rekening die de exporteur bij deze tussenpersoon heeft lopen, of het betalingsbewijs.

2. De lidstaten gaan in het licht van het bepaalde in lid 1 van het onderhavige artikel na of artikel 20 van Verordening (EG) nr. 800/1999 correct wordt toegepast.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening geldt voor de na 8 maart 2003 verrichte exporten en is van toepassing tot en met 31 december 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 41/2004 VAN DE COMMISSIE

van 9 januari 2004

houdende wijziging en correctie van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1259/1999 van de Raad tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor de regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1259/1999 van de Raad van 17 mei 1999 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor de regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽¹⁾, en met name op artikel 11, lid 4, tweede streepje,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1259/1999 geldt die verordening voor de betalingen die rechtstreeks aan landbouwers worden toegekend op grond van de steunregelingen die zijn opgesomd in de bijlage bij die verordening.
- (2) Verordening (EG) nr. 1259/1999 zal met ingang van 1 mei 2004 worden vervangen door Verordening (EG) nr. 1782/2003 van de Raad van 29 september 2003 tot vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor regelingen inzake rechtstreekse steunverlening in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en tot vaststelling van bepaalde steunregelingen voor landbouwers en houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 2019/93, (EG) nr. 1452/2001, (EG) nr. 1453/2001, (EG) nr. 1454/2001, (EG) nr. 1868/94, (EG) nr. 1251/1999, (EG) nr. 1254/1999, (EG) nr. 1673/2000, (EEG) nr. 2358/71 en (EG) nr. 2529/2001 ⁽²⁾. Echter zullen de artikelen 2 bis en 11 van Verordening (EG) nr. 1259/1999 tot en met 31 december 2005 en de artikelen 3, 4 en 5 van die verordening tot en met 31 december 2004 van toepassing blijven. Voor de toepassing van die artikelen zal de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1259/1999 derhalve verder van toepassing zijn.
- (3) De in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1259/1999 opgenomen lijst van steunregelingen geeft een overzicht van de betrokken productsectoren, de bepalingen op

grond waarvan de steun in het kader van de verschillende regelingen wordt betaald, en het soort betalingen waarom het gaat. Deze gegevens zijn echter niet meer helemaal bij doordat sommige van de genoemde bepalingen of besluiten zijn gewijzigd dan wel zijn ingetrokken en vervangen.

- (4) Sommige rechtstreekse steunbetalingen die binnen de werkingssfeer van Verordening (EG) nr. 1259/1999 vallen, zijn niet in de bijlage bij die verordening opgenomen hetzij omdat zij over het hoofd zijn gezien, hetzij omdat zij na de vaststelling van die verordening zijn ingevoerd.
- (5) De fouten in de vermelding van de rechtsgrondslag voor rundvlees en in de opmerkingen betreffende schapen en geiten moeten worden gecorrigeerd.
- (6) De bijlage bij Verordening (EG) nr. 1259/1999 moet dus dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van de betrokken Comités van beheer,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 1259/1999 wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 113. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1244/2001 (PB L 173 van 27.6.2001, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 53.

BIJLAGE

„BIJLAGE

LIJST VAN DE STEUNREGELINGEN DIE AAN DE CRITERIA VAN ARTIKEL 1 VOLDOEN

Sector	Rechtsgrondslag	Opmerkingen
Akkerbouwgewassen	Artikelen 2, 4 en 5 van Verordening (EG) nr. 1251/1999	Areaalbetalingen, met inbegrip van de betalingen voor braaklegging, de betalingen voor kuilgras, de aanvullende bedragen en de toeslag en het specifieke steunbedrag voor durumtarwe
Durumtarwe	Titel IV, hoofdstuk 1, van Verordening (EG) nr. 1782/2003	Areaalsteun
Eiwithoudende gewassen	Titel IV, hoofdstuk 2, van Verordening (EG) nr. 1782/2003	Areaalsteun
Aardappelzetmeel	Artikel 8, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 Titel IV, hoofdstuk 6, van Verordening (EG) nr. 1782/2003	Betaling aan de landbouwers die voor de zetmeelproductie bestemde aardappelen produceren
Zaaddragende leguminosen	Artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1577/96	Areaalsteun
Rijst	Artikel 6 van Verordening (EG) nr. 3072/95 Titel IV, hoofdstuk 3, van Verordening (EG) nr. 1782/2003	Areaalsteun
Noten	Titel IV, hoofdstuk 4, van Verordening (EG) nr. 1782/2003	Areaalsteun
Energiegewassen	Titel IV, hoofdstuk 5, van Verordening (EG) nr. 1782/2003	Areaalsteun
Olijfolie	Artikel 5, lid 1, van Verordening nr. 136/66/EEG	Productiesteun
Zijderupsen	Artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 845/72	Steun ter bevordering van de zijderupsenteelt
Bananen	Artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 404/93	Productiesteun
Rozijnen en krenten	Artikel 7, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2201/96	Areaalsteun
Tabak	Artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2075/92	Productiesteun
Zaaizaad	Artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2358/71	Productiesteun
Hop	Artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 1696/71	Areaalsteun
	Artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1098/98	Alleen de betalingen om hoppercelen tijdelijk uit productie te nemen

Sector	Rechtsgrondslag	Opmerkingen
Rundvlees	Artikelen 4, 5, 6, 10, 11, 13 en 14 van Verordening (EG) nr. 1254/1999	Speciale premie, seizoencorrectiepremie, zoogkoeienpremie (ook bij betaling voor vaarzen en inclusief de aanvullende nationale zoogkoeienpremie indien medegefinancierd), slachtpremie, extensiveringsbedrag en extra betalingen
Melk en zuivelproducten	Titel IV, hoofdstuk 7, van Verordening (EG) nr. 1782/2003	Melkpremie en extra betalingen
Schapen en geiten	Artikelen 4 en 5 en artikel 11, lid 1 en lid 2, eerste, tweede en vierde streepje, van Verordening (EG) nr. 2529/2001	Ooien- en geitenpremie, aanvullende premie en bepaalde extra betalingen
Agromonetaire vergoedingen	Artikelen 4 en 5 van Verordening (EG) nr. 2799/98 Artikelen 2 en 3 van Verordening (EG) nr. 2800/98	Betalingen aan de producenten (ook krachtens de overgangsverordening)
Poseidom	Artikel 9, artikel 12, lid 2, en artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1452/2001	Sectoren: rundvlees; groene vanille; suiker
Poseima	Artikel 13 en artikel 22, leden 2 tot en met 7, artikelen 16 en 17 en artikel 28, lid 1, artikelen 21, 27 en 29 en artikel 30, leden 1, 2 en 4, van Verordening (EG) nr. 1453/2001	Sectoren: rundvlees en melk; aardappelen; suiker; teenwilgen; ananas; tabak; pootaardappelen, cichorei en thee
Poseican	Artikelen 5, 6 en 14 van Verordening (EG) nr. 1454/2001	Sectoren: rundvlees; schapen en geiten; aardappelen
Egeïsche eilanden	Artikelen 6, 8, 11 en 12 van Verordening (EEG) nr. 2019/93	Sectoren: rundvlees; aardappelen; olijven; honing

VERORDENING (EG) Nr. 42/2004 VAN DE COMMISSIE**van 9 januari 2004****betreffende de afgifte van certificaten voor de invoer van knoflook voor het kwartaal van
1 december 2003 tot en met 29 februari 2004**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2200/96 van de Raad van 28 oktober 1996 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 47/2003 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 565/2002 van de Commissie van 2 april 2002 tot vaststelling van de wijze van beheer van tariefcontingenten en invoering van een stelsel van oorsprongs-certificaten, voor uit derde landen ingevoerde knoflook ⁽³⁾, en met name op artikel 8, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De hoeveelheden waarvoor op 5 en 6 januari 2004 op grond van artikel 5, lid 2, van Verordening (EG) nr. 565/2002 door de traditionele importeurs en door de nieuwe importeurs certificaten zijn aangevraagd, overtreffen de beschikbare hoeveelheden voor producten van oorsprong uit Argentinië.
- (2) Derhalve moet worden vastgesteld in welke mate de op 8 januari 2004 aan de Commissie toegezonden certificaataanvragen kunnen worden ingewilligd en moet, per

importeurscategorie en per oorsprong van het product, worden bepaald tot welke data de afgifte van certificaten moet worden geschorst,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Invoercertificaataanvragen die op grond van artikel 3, lid 1, van Verordening (EG) nr. 565/2002 zijn ingediend op 5 en 6 januari 2004 en die aan de Commissie zijn toegezonden op 8 januari 2004, worden ingewilligd tot de in bijlage I vermelde percentages van de gevraagde hoeveelheden.

Artikel 2

Voor de betrokken importeurscategorie en de betrokken oorsprong worden de invoercertificaataanvragen op grond van artikel 3, lid 1, van Verordening (EG) nr. 565/2002 die betrekking hebben op het kwartaal van 1 december 2003 tot en met 29 februari 2004 en die na 6 januari 2004 en vóór de in bijlage II genoemde datum zijn ingediend, afgewezen.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 10 januari 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Commissie

J. M. SILVA RODRÍGUEZ

Directeur-generaal Landbouw⁽¹⁾ PB L 297 van 21.11.1996, blz. 1.⁽²⁾ PB L 7 van 11.1.2003, blz. 64.⁽³⁾ PB L 86 van 3.4.2002, blz. 11.

BIJLAGE I

Oorsprong producten	Toekenningspercentages		
	China	Andere derde landen dan China en Argentinië	Argentinië
— traditionele importeurs (artikel 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 565/2002)	—	—	15,666 %
— nieuwe importeurs (artikel 2, onder e), van Verordening (EG) nr. 565/2002)	—	—	15,666 %

X: Voor deze oorsprong geen contingent voor het betrokken kwartaal.

—: Er is de Commissie geen certificaataanvraag toegezonden.

BIJLAGE II

Oorsprong producten	Data		
	China	Andere derde landen dan China en Argentinië	Argentinië
— traditionele importeurs (artikel 2, onder c), van Verordening (EG) nr. 565/2002)	29.2.2004	—	29.2.2004
— nieuwe importeurs (artikel 2, onder e), van Verordening (EG) nr. 565/2002)	29.2.2004	29.2.2004	29.2.2004

VERORDENING (EG) Nr. 43/2004 VAN DE COMMISSIE
van 9 januari 2004

tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van volwitte voorgekookte (parboiled) langkorrelige B rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1877/2003

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1877/2003 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1948/2002 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.
- (3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie leidt voor de betrokken rijst tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

(4) Voor een evenwichtiger beheer van de hoeveelheden die worden uitgevoerd met restitutie, is het dienstig om voor de offertes die gelijk zijn aan de maximumrestitutie een toewijzingscoëfficiënt vast te stellen.

(5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van volwitte voorgekookte (parboiled) langkorrelige B rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1877/2003 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 5 tot en met 8 januari 2004 ingediende offertes vastgesteld op 285,00 EUR/t.

Artikel 2

Voor de offertes die gelijk zijn aan de maximumrestitutie geldt een toewijzingscoëfficiënt van 50 %.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 10 januari 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽³⁾ PB L 275 van 25.10.2003, blz. 20.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 18.

VERORDENING (EG) Nr. 44/2004 VAN DE COMMISSIE**van 9 januari 2004****betreffende de offertes voor de verzending van langkorrelige B gedopte rijst bestemd voor het eiland Réunion, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1878/2003**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 1,Gelet op Verordening (EEG) nr. 2692/89 van de Commissie van 6 september 1989 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de verzending van rijst naar Réunion ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1453/1999 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 9, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1878/2003 van de Commissie ⁽⁵⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de subsidie voor de verzending van rijst naar het eiland Réunion opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 9 van Verordening (EEG) nr. 2692/89, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten niet tot toewijzing over te gaan.

- (3) Met name rekening houdend met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 2692/89 genoemde criteria, is het niet wenselijk een maximumsubsidie vast te stellen.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 5 tot en met 8 januari 2004 zijn ingediend in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1878/2003 bedoelde inschrijving voor de subsidie voor de verzending van langkorrelige B gedopte rijst van GN-code 1006 20 98 naar het eiland Réunion.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 januari 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.⁽³⁾ PB L 261 van 7.9.1989, blz. 8.⁽⁴⁾ PB L 167 van 2.7.1999, blz. 19.⁽⁵⁾ PB L 275 van 25.10.2003, blz. 23.

VERORDENING (EG) Nr. 45/2004 VAN DE COMMISSIE
van 9 januari 2004

betreffende de offertes voor de uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1875/2003

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1875/2003 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opengesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1948/2002 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten niet tot toewijzing over te gaan.

- (3) Rekening houdend met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria, is het niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.

- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 5 tot en met 8 januari 2004 voor de uitvoer van rondkorrelige volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen, als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1875/2003.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 januari 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽³⁾ PB L 275 van 25.10.2003, blz. 14.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 18.

VERORDENING (EG) Nr. 46/2004 VAN DE COMMISSIE**van 9 januari 2004****tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1876/2003**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 411/2002 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 1876/2003 van de Commissie ⁽³⁾ is een inschrijving voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer van rijst opgesteld.
- (2) Overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1948/2002 ⁽⁵⁾, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 22 van Verordening (EG) nr. 3072/95 op grond van de ingediende offertes besluiten een maximumrestitutie bij uitvoer vast te stellen. Bij deze vaststelling moet met name rekening worden gehouden met de in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde criteria. Er wordt toegevoegd aan de inschrijver(s) wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer.

(3) De toepassing van bovenbedoelde criteria op de huidige marktsituatie voor de betrokken rijst leidt tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer op het in artikel 1 vermelde bedrag.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De maximumrestitutie bij uitvoer van halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst naar bepaalde derde landen in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1876/2003 bedoelde inschrijving wordt op grond van de van 5 tot en met 8 januari 2004 ingediende offertes vastgesteld op 143,75 EUR/t.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 januari 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 62 van 5.3.2002, blz. 27.

⁽³⁾ PB L 275 van 25.10.2003, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB L 61 van 7.3.1975, blz. 25.

⁽⁵⁾ PB L 299 van 1.11.2002, blz. 18.

VERORDENING (EG) Nr. 47/2004 VAN DE COMMISSIE
van 9 januari 2004
tot vaststelling van de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het aan de Akte van Toetreding van Griekenland gehechte Protocol nr. 4 betreffende katoen, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1050/2001 van de Raad ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1051/2001 van de Raad van 22 mei 2001 betreffende de steun voor de katoenproductie ⁽²⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 wordt op gezette tijden een wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald, rekening houdende met de historische verhouding tussen de in aanmerking genomen wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen en de berekende prijs voor niet-geëgreeneerde katoen. Deze historische verhouding is vastgesteld in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1591/2001 van de Commissie van 2 augustus 2001 ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1486/2002 ⁽⁴⁾ houdende uitvoeringsbepalingen van de steunregeling voor katoen. Als de wereldmarktprijs niet op die wijze kan worden bepaald, wordt hij bepaald op basis van de laatst vastgestelde prijs.
- (2) Krachtens artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 wordt de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen bepaald voor een product met bepaalde kenmerken, waarbij rekening wordt gehouden met de gunstigste, voor de werkelijke markttendens representa-

tief geachte aanbiedingen en noteringen. Om deze prijs te bepalen, wordt het gemiddelde berekend van de aanbiedingen en noteringen op één of meer Europese beurzen voor in een haven van Noord-Europa cif-geleverde producten uit de verschillende, voor de internationale handel als meest representatief beschouwde productielanden. Evenwel is bepaald dat deze criteria voor het bepalen van de wereldmarktprijs voor geëgreeneerde katoen worden aangepast, om rekening te houden met de verschillen op grond van de kwaliteit van het geleverde product en de aard van de aanbiedingen en noteringen. In artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1591/2001 is bepaald welke aanpassingen kunnen plaatsvinden.

- (3) Op grond van bovenbedoelde criteria moet de wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen op het hieronder aangegeven niveau worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1051/2001 bedoelde wereldmarktprijs voor niet-geëgreeneerde katoen wordt vastgesteld op 32,444 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 10 januari 2004.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Commissie
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Directeur-generaal Landbouw

⁽¹⁾ PB L 148 van 1.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 148 van 1.6.2001, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 210 van 3.8.2001, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 223 van 20.8.2002, blz. 3.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

AANBEVELING VAN DE COMMISSIE

van 19 december 2003

betreffende een gecoördineerd programma voor 2004 inzake de officiële controle op levensmiddelen

(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 4878)

(Voor de EER relevante tekst)

(2004/24/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 89/397/EEG van de Raad van 14 juni 1989 inzake de officiële controle op levensmiddelen ⁽¹⁾, en met name op artikel 14, lid 3,

Na raadpleging van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Met het oog op de goede werking van de interne markt is het nodig om tot gecoördineerde programma's voor de keuring van levensmiddelen op Gemeenschapsniveau te komen, die ontworpen zijn om de geharmoniseerde tenuitvoerlegging van de officiële controles door de lidstaten te verbeteren.
- (2) In dergelijke programma's dient de nadruk gelegd te worden op de naleving van de communautaire wetgeving inzake levensmiddelen, die vooral bedoeld is om de volksgezondheid te beschermen, alsmede de belangen van de consument, en om eerlijke handelspraktijken te verzekeren.
- (3) Ingevolge artikel 3 van Richtlijn 93/99/EEG van de Raad van 29 oktober 1993 betreffende aanvullende maatregelen inzake de officiële controle op levensmiddelen ⁽²⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1882/2003 van het Europees Parlement en de Raad ⁽³⁾, moeten de in artikel 7 van Richtlijn 89/397/EEG bedoelde laboratoria beantwoorden aan de criteria die zijn aangegeven in de Europese norm EN 45000-reeks, nu vervangen door EN ISO 17025:2000.

- (4) De resultaten van de gelijktijdige uitvoering van nationale programma's en gecoördineerde programma's kunnen informatie en ervaring opleveren die als grondslag voor toekomstige controlewerkzaamheden en wetgeving kunnen dienen,

BEVEELT AAN:

1. In 2004 voeren de lidstaten inspecties en controles uit waarbij zo nodig monsters worden genomen en in laboratoria worden geanalyseerd, met de bedoeling:
 - de bacteriologische veiligheid van kaas van rauwe of gethermiseerde melk te beoordelen;
 - de bacteriologische veiligheid van vers gekoeld vlees van pluimvee ten aanzien van thermofiele *Campylobacter* te beoordelen;
 - de bacteriologische en toxicologische veiligheid van specerijen te beoordelen.
2. Hoewel in deze aanbeveling geen bemonsterings- en/of inspectiefrequenties zijn vastgesteld, dienen de lidstaten ervoor te zorgen dat deze toereikend zijn om in elke lidstaat een beeld te krijgen van het betrokken aspect.
3. Om de vergelijkbaarheid van de resultaten te bevorderen, verstrekken de lidstaten de gevraagde informatie aan de hand van de in de bijlage opgenomen formulieren. Deze informatie moet uiterlijk op 1 mei 2005 aan de Commissie worden toegestuurd en moet vergezeld gaan van een verklarend verslag, dat informatie over de resultaten en de genomen maatregelen ter bevordering van de naleving dient te bevatten.

⁽¹⁾ PB L 186 van 30.6.1989, blz. 23.

⁽²⁾ PB L 290 van 24.11.1993, blz. 14.

⁽³⁾ PB L 284 van 31.10.2003, blz. 1.

4. Levensmiddelen die in het kader van dit programma dienen te worden geanalyseerd, moeten worden geanalyseerd in laboratoria die voldoen aan artikel 3 van Richtlijn 93/99/EEG. Indien een lidstaat voor bepaalde analyses die in deze aanbeveling zijn opgenomen niet over dergelijke laboratoria beschikt, kan de lidstaat andere laboratoria aanwijzen die wel in staat zijn deze analyses uit te voeren.
5. Bacteriologische veiligheid van kaas gemaakt van rauwe of gethermiseerde melk

5.1. Werkingssfeer van het programma

Besmette kazen van rauwe of gethermiseerde melk zijn verantwoordelijk geweest voor uitbraken van voedselvergiftiging bij mensen door verschillende typen bacteriën zoals *Salmonella*, *Listeria monocytogenes*, verotoxigene *Escherichia coli* en *Staphylococcus enterotoxines*.

Er bestaat in de Gemeenschap een lange traditie van productie en consumptie van kazen gemaakt van rauwe melk. Om deze traditie te kunnen voortzetten en tegelijkertijd de voedselveiligheid te waarborgen, zijn er aanzienlijke verbeteringen verwezenlijkt in het systeem van productie, verzameling en opslag van rauwe melk die gebruikt wordt voor de productie van kaas. De exploitanten van de betreffende levensmiddelenbedrijven besteden bijzondere aandacht aan hygiëne en controle bij het gehele productieproces.

Het doel van dit onderdeel van het programma is de microbiologische veiligheid van kazen gemaakt van rauwe of gethermiseerde melk te onderzoeken, teneinde een hoog niveau van consumentenbescherming te verzekeren en gegevens te verzamelen over de prevalentie van pathogene en indicator-micro-organismen in die producten. Dit onderzoek betreft een programma van één jaar en zal in het daaropvolgende jaar worden gevolgd door een breder programma over de bacteriologische veiligheid van kazen. Het doel van dit bredere programma is de basislijnbesmetting in andere categorieën kazen vast te stellen om valide conclusie te kunnen trekken betreffende het specifieke risico van kazen van rauwe of gethermiseerde melk. De resultaten van het onderzoek van dit eerste deel betreffende kazen van rauwe of gethermiseerde melk zullen worden geanalyseerd en gepubliceerd, waarbij rekening gehouden zal moeten worden met de resultaten van het algemene onderzoek van de sector, die na het tweede jaar beschikbaar zullen zijn.

5.2. Bemonstering en analysemethode

De onderzoeken dienen betrekking te hebben op verse, zachte en halfharde kazen op basis van rauwe of gethermiseerde melk. De bevoegde autoriteiten van de lidstaten dienen representatieve monsters van deze producten te nemen, zowel op het niveau van de productie als bij de detailhandel, met inbegrip van geïmporteerde producten, met het oog op tests op de aanwezigheid van *Salmonella*, *Listeria monocytogenes* en thermofiele *Campylobacter* en telling van *Staphylococcus aureus* en *Escherichia coli*. Indien de aanwezigheid van *Listeria monocytogenes* wordt vastgesteld,

dienen de aantallen van deze bacteriën te worden bepaald. Bij monsterneming op detailhandelniveau kunnen de tests beperkt blijven tot de aanwezigheid van *Salmonella* en thermofiele *Campylobacter* en telling van *Listeria monocytogenes*. De monsters, van minimaal honderd gram per stuk, of een hele kaas als die minder dan 100 gram weegt, dienen op hygiënische wijze gehanteerd en in gekoelde containers bewaard te worden, en onmiddellijk naar het laboratorium gestuurd te worden voor analyse.

Laboratoria dienen zelf te mogen beslissen welke methoden zij willen gebruiken, op voorwaarde dat het prestatieniveau aansluit bij het doel. Echter, de meest recente versie van ISO-norm 6785 of EN/ISO-norm 6579 wordt aanbevolen voor het opsporen van *Salmonella*, de meest recente versie van EN/ISO-norm 11290-1 en 2 wordt aanbevolen voor opsporing van *Listeria monocytogenes*, de meest recente versie van ISO 10272:1995 wordt aanbevolen voor opsporing van thermofiele *Campylobacter*, de meest recente versie van EN/ISO 6888-1 of 2 wordt aanbevolen voor de telling van *Staphylococcus aureus*, en de meest recente versie van ISO-norm 11866-2,3 of ISO 16649-1,2 wordt aanbevolen voor de telling van *Escherichia coli*. Ook andere gelijkwaardige methoden die door de bevoegde autoriteiten zijn erkend, mogen worden gebruikt.

De bevoegde autoriteiten in de lidstaten dienen te kunnen beslissen over het algemene niveau van bemonstering.

De resultaten van de controles dienen te worden vermeld op het rapporteringsformulier in bijlage I.

6. Bacteriologische veiligheid van vers gekoeld vlees van pluimvee ten aanzien van thermofiele *Campylobacter*

6.1. Werkingssfeer van het programma

Thermofiele *Campylobacter* is een belangrijke oorzaak van voedselgerelateerde ziekten bij mensen. Het aantal meldingen van gevallen is in de laatste jaren gestegen en uit epidemiologische studies blijkt dat vlees van pluimvee een belangrijke bron van besmetting is en dat een aanzienlijk deel van het voor menselijke consumptie bestemde verse vlees van pluimvee besmet is met deze bacteriën.

Er zijn momenteel niet genoeg wetenschappelijke gegevens beschikbaar om in de communautaire wetgeving een criterium aan te geven voor *Campylobacter* en er zijn verdere studies gaande om meer inzicht te krijgen in de epidemiologie van deze ziekteverwekker en de rol die andere dierlijke producten en andere levensmiddelen in het algemeen spelen.

Het doel van dit onderdeel van het programma is de microbiologische veiligheid van vers vlees van pluimvee ten aanzien van *Campylobacter* te onderzoeken, teneinde een hoog niveau van consumentenbescherming te verzekeren en gegevens te verzamelen over de prevalentie van deze bacteriën in dergelijke producten.

6.2. Monsterneming en analysemethode

De onderzoeken dienen betrekking te hebben op vers gekoeld vlees van pluimvee (met name kippen en kalkoenen). De bevoegde autoriteiten van de lidstaten dienen representatieve monsters van deze producten te nemen, zowel in de slachthuizen als bij de detailhandel, met inbegrip van geïmporteerde producten, met het oog op tests op de aanwezigheid van thermofiele *Campylobacter*. De monsters, van elk 10 gram, genomen van de huid van de nek voordat de karkassen gekoeld worden, of, bij monsterneming op het niveau van de detailhandel, 25 gram of 25 vierkante centimeter borstvlies, dienen op hygiënische wijze gehanteerd en in gekoelde containers bewaard te worden, en onmiddellijk naar het laboratorium gestuurd te worden voor analyse. Bovendien wordt met het oog op betere vergelijkbaarheid van de resultaten aanbevolen om de monsterneming uit te voeren in de periode van mei tot oktober.

Laboratoria dienen zelf te mogen beslissen welke methoden zij willen gebruiken, op voorwaarde dat het prestatieniveau aansluit bij het doel. Echter, de meest recente versie van ISO-norm 10272:1995 wordt aanbevolen voor opsporing van thermofiele *Campylobacter*. Ook andere gelijkwaardige methoden die door de bevoegde autoriteiten zijn erkend, mogen worden gebruikt.

De bevoegde autoriteiten in de lidstaten dienen te kunnen beslissen over het algemene niveau van bemonstering.

De resultaten van de controles dienen te worden vermeld op het rapporteringsformulier in bijlage II.

7. Bacteriologische en toxicologische veiligheid van specerijen

7.1. Werkingssfeer van het programma

Specerijen, kruiden en smaakmakers worden gewaardeerd om hun opvallende smaak, kleur en aroma. Specerijen kunnen echter grote aantallen micro-organismen bevatten, waaronder ook pathogene bacteriën, schimmels en gisten. Zij kunnen, indien niet goed behandeld, leiden tot snel bederf van de levensmiddelen waarvan zij de kwaliteit zouden moeten verbeteren. Er zijn gevallen bekend waar specerijen de primaire bronnen van via levensmiddelen overgebrachte uitbraken van ziekten waren, wanneer zij waren toegevoegd aan levensmiddelen die verdere groei van de ziekteverwekkers mogelijk maakten. Deze mogelijkheid is sterker aanwezig als specerijen worden gebruikt in levensmiddelen die niet degelijk warmtebehandeld zijn. Besmetting met bepaalde soorten gist kan ook leiden tot de productie van toxines, zoals aflatoxines, die wanneer zij de niveaus overschrijden die zijn aangegeven in Verordening (EG) nr. 466/2001 van de Commissie van 8 maart 2001 tot vaststelling van maximumgehalten aan bepaalde verontreinigingen in levensmiddelen⁽¹⁾, ernstige risico's voor de gezondheid van de consument kunnen veroorzaken.

Het doel van dit onderdeel van het programma is de bacteriologische en toxicologische veiligheid van specerijen te onderzoeken, gegevens te verzamelen over de prevalentie van pathogene micro-organismen, en te controleren of specerijen die in de handel worden gebracht de in de communautaire wetgeving vastgelegde grenswaarden voor aflatoxines niet overschrijden, teneinde een hoog niveau van consumentenbescherming te verzekeren.

7.2. Monsterneming en analysemethoden

De bevoegde autoriteiten van de lidstaten dienen representatieve monsters van specerijen te nemen bij invoer, bij de productie/verpakking, bij de groothandel, bij inrichtingen die specerijen gebruiken bij de bereiding van voedsel, en bij de detailhandel, met het oog op tests op:

- a) de aantallen Enterobacteriaceae, de aanwezigheid van salmonella, en telling van *Bacillus cereus* en *Clostridium perfringens*.

De telling van Enterobacteriaceae wordt gebruikt als een indicator van mogelijke bestraling of andere vergelijkbare behandelingen van specerijen. De monsters, van minimaal 100 gram per stuk, of één verpakking als die minder dan 100 gram weegt, dienen op hygiënische wijze gehanteerd en onmiddellijk naar het laboratorium gestuurd te worden voor analyse. Laboratoria mogen zelf beslissen welke methoden zij willen gebruiken, op voorwaarde dat het prestatieniveau aansluit bij het doel. Echter, de meest recente versie van ISO-norm 6579:2002 wordt aanbevolen voor het opsporen van *Salmonella*, de meest recente versie van ISO-norm 5552:1997 wordt aanbevolen voor de telling van Enterobacteriaceae, de meest recente versie van ISO-norm 7932:1993 wordt aanbevolen voor de telling van *Bacillus cereus*, en de meest recente versie van ISO-norm 7937:1997 wordt aanbevolen voor de telling van *Clostridium perfringens*. Ook andere gelijkwaardige methoden die door bevoegde autoriteiten zijn erkend, mogen worden gebruikt.

De bevoegde autoriteiten in de lidstaten dienen te kunnen beslissen over het algemene niveau van bemonstering.

De resultaten van de controles dienen te worden vermeld op het rapporteringsformulier in bijlage III, sectie 1 en 2.

- b) Aflatoxines: de niveaus mogen de in de communautaire wetgeving aangegeven maximumwaarde niet overschrijden.

De monsterneming en analyse dienen te worden verricht overeenkomstig Richtlijn 98/53/EG van de Commissie van 16 juli 1998 tot vaststelling van bemonsteringswijzen en analysemethoden voor de officiële controle op de maximumgehalten aan bepaalde verontreinigingen in levensmiddelen⁽²⁾. Volgens deze richtlijn dient de omvang van monsters tussen 1 en 10 kg te zijn, afhankelijk van de omvang van de te controleren partij.

⁽¹⁾ PB L 77 van 16.3.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 201 van 17.7.1998, blz. 93.

De bevoegde autoriteiten in de lidstaten dienen te kunnen beslissen over het algemene niveau van bemonstering.

De resultaten van de controles dienen te worden vermeld op het rapporteringsformulier in bijlage IV van deze aanbeveling.

Gedaan te Brussel, 19 december 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Bacteriologische veiligheid van kazen van rauwe of gethermiseerde melk

Lidstaat: _____

Bacteriële ziekteverwekkers/ criteria ⁽¹⁾	Fase monsterneming	Product- identificatie	Aantal mon- sters	Analyseresultaten ⁽²⁾				Genomen maatregelen (aantal en type) ⁽³⁾
				T		A	O	
Salmonella spp. n = 5 c = 0 Afwezig in 25 g	Productie	ongerijpte zachte (verse) kaas						
		gerijpte zachte kaas						
		halfharde kaas						
	Detailhandel	ongerijpte zachte (verse) kaas						
		gerijpte zachte kaas						
		halfharde kaas						
Thermophilic Campylobacter n = 5 c = 0 Afwezig in 25 g	Productie	ongerijpte zachte (verse) kaas						
		gerijpte zachte kaas						
		halfharde kaas						
	Detailhandel	ongerijpte zachte (verse) kaas						
		gerijpte zachte kaas						
		halfharde kaas						
Staphylococcus aureus n = 5 c = 2 m = 1 000 cfu/g M = 10 000 cfu/g	Productie	ongerijpte zachte (verse) kaas						
		gerijpte zachte kaas						
		halfharde kaas						
	Detailhandel	ongerijpte zachte (verse) kaas						
		gerijpte zachte kaas						
		halfharde kaas						
Escherichia coli n=5 c=2 m=10 000 cfu/g M=100 000 cfu/g	Productie	ongerijpte zachte (verse) kaas						
		gerijpte zachte kaas						
		halfharde kaas						
	Detailhandel	ongerijpte zachte (verse) kaas						
		gerijpte zachte kaas						
		halfharde kaas						
			a	pr	≤ 100 cfu/g	> 100 cfu/g		
Listeria monocytogenes n = 5 c = 0 Afwezig in 25 g	Productie	ongerijpte zachte (verse) kaas						
		gerijpte zachte kaas						
		halfharde kaas						
	Detailhandel	ongerijpte zachte (verse) kaas						
		gerijpte zachte kaas						
		halfharde kaas						

⁽¹⁾ Het aantal te nemen monsters mag verlaagd worden bij monsterneming in de detailhandel. Een dergelijke gereduceerde monsterneming dient in het rapport te worden vermeld.

⁽²⁾ T = toereikend, A = acceptabel, O = ontoereikend, af = afwezig, pr = present. Voor Staphylococcus aureus en Escherichia coli is het resultaat toereikend wanneer alle gemeten waarden < m zijn, acceptabel wanneer maximaal c waarden tussen m en M liggen, en ontoereikend wanneer één of meer waarden > M zijn of meer dan c waarden tussen m en M liggen.

⁽³⁾ Voor het rapporteren van maatregelen worden de volgende categorieën aanbevolen: mondelinge waarschuwing, schriftelijke waarschuwing, eis tot verbetering van de interne controle, eis tot terugroeping van het product, administratieve boete, gerechtelijke actie, overige.

BIJLAGE II

Microbiologische veiligheid van vers vlees van pluimvee
(ten aanzien van thermofiele Campylobacter)

Lidstaat: _____

Bacteriële ziekteverwekkers/ criteria ⁽¹⁾	Fase monsterneming	Product- identificatie	Aantal monsters	Analyseresultaten ⁽²⁾		Genomen maatregelen (aantal en type) ⁽²⁾
				Afwezig	Present	
Thermofiele Campylobacter n = 5 c = 0 Afwezig in 25 g	Productie	Gevogelte/kip				
		Kalkoen				
	Detailhandel	Gevogelte/kip				
		Kalkoen				

⁽¹⁾ Het aantal te nemen monsters mag verlaagd worden bij monsterneming in de detailhandel. Een dergelijke gereduceerde monsterneming dient in het rapport te worden vermeld.

⁽²⁾ Voor het rapporteren van maatregelen worden de volgende categorieën aanbevolen: mondelinge waarschuwing, schriftelijke waarschuwing, eis tot verbetering van de interne controle, eis tot terugroeping van het product, administratieve boete, gerechtelijke actie, overige.

BIJLAGE III

SECTIE 1

Bacteriologische veiligheid van specerijen

Lidstaat: _____

Bacteriële ziekte-verwekkers/ Criteria ⁽¹⁾	Fase monsterneming	Productidentificatie	Aantal monsters	Analyseresultaten ⁽²⁾			Genomen maatregelen (aantal en type) ⁽³⁾
				T	A	O	
Salmonella spp. n = 5 c = 0 Afwezig in 25 g	Import of Productie/ Verpakking of Groothandel	Capsicum spp.					
		Piper spp.					
		Muskaat/gember/kurkuma					
		Andere specerijen en kruiden					
	Inrichting (die grote hoeveelheden specerijen gebruikt bij toebereiding)	Capsicum spp.					
		Piper spp.					
		Muskaat/gember/kurkuma					
		Andere specerijen en kruiden					
	Detailhandel	Capsicum spp.					
		Piper spp.					
		Muskaat/gember/kurkuma					
		Andere specerijen en kruiden					
Bacillus cereus n = 5 c = 1 m = 1 000 cfu/g M = 10 000 cfu/g	Import of Productie/ Verpakking of Groothandel	Capsicum spp.					
		Piper spp.					
		Muskaat/gember/kurkuma					
		Andere specerijen en kruiden					
	Inrichting (die grote hoeveelheden specerijen gebruikt bij toebereiding)	Capsicum spp.					
		Piper spp.					
		Muskaat/gember/kurkuma					
		Andere specerijen en kruiden					
	Detailhandel	Capsicum spp.					
		Piper spp.					
		Muskaat/gember/kurkuma					
		Andere specerijen en kruiden					

⁽¹⁾ Het aantal te nemen monsters mag verlaagd worden bij monsterneming in de detailhandel. Een dergelijke gereduceerde monsterneming dient in het rapport te worden vermeld.

⁽²⁾ T = toereikend, A = acceptabel, O = ontoereikend. Voor *Bacillus cereus* en *Clostridium perfringens* is het resultaat toereikend wanneer alle gemeten waarden < m zijn, acceptabel wanneer maximaal c waarden tussen m en M liggen, en ontoereikend wanneer één of meer waarden > M zijn of meer dan c waarden tussen m en M liggen.

⁽³⁾ Voor het rapporteren van maatregelen worden de volgende categorieën aanbevolen: mondelinge waarschuwing, schriftelijke waarschuwing, eis tot verbetering van de interne controle, eis tot terugroeping van het product, administratieve boete, gerechtelijke actie, overige.

SECTIE 2

Bacteriologische veiligheid van specerijen

Lidstaat: _____

Bacteriële ziekte-verwekkers/ Criteria ⁽¹⁾	Fase monsterneming	Productidentificatie	Aantal monsters	Analyseresultaten ⁽²⁾			Genomen maatregelen (aantal en type) ⁽³⁾
				T	A	O	
Clostridium perfringens n = 5 c = 1 m = 100 cfu/g M = 1 000 cfu/g	Import of Productie/ Verpakking of Groothandel	Capsicum spp.					
		Piper spp.					
		Muskaat/gember/kurkuma					
		Andere specerijen en kruiden					
	Inrichting (die grote hoeveelheden specerijen gebruikt bij voorbereiding)	Capsicum spp.					
		Piper spp.					
		Muskaat/gember/kurkuma					
		Andere specerijen en kruiden					
	Detailhandel	Capsicum spp.					
		Piper spp.					
		Muskaat/gember/kurkuma					
		Andere specerijen en kruiden					
Enterobacteriaceae n = 5 c = 1 m = 10 cfu/g M = 100 cfu/g	Import of Productie/ Verpakking of Groothandel	Capsicum spp.					
		Piper spp.					
		Muskaat/gember/kurkuma					
		Andere specerijen en kruiden					
	Inrichting (die grote hoeveelheden specerijen gebruikt bij voorbereiding)	Capsicum spp.					
		Piper spp.					
		Muskaat/gember/kurkuma					
		Andere specerijen en kruiden					
	Detailhandel	Capsicum spp.					
		Piper spp.					
		Muskaat/gember/kurkuma					
		Andere specerijen en kruiden					

⁽¹⁾ Het aantal te nemen monsters mag verlaagd worden bij monsterneming in de detailhandel. Een dergelijke gereduceerde monsterneming dient in het rapport te worden vermeld.

⁽²⁾ T = toereikend, A = acceptabel, O = ontoereikend. Voor *Bacillus cereus* en *Clostridium perfringens* is het resultaat toereikend wanneer alle gemeten waarden < m zijn, acceptabel wanneer maximaal c waarden tussen m en M liggen, en ontoereikend wanneer één of meer waarden > M zijn of meer dan c waarden tussen m en M liggen.

⁽³⁾ Voor het rapporteren van maatregelen worden de volgende categorieën aanbevolen: mondelinge waarschuwing, schriftelijke waarschuwing, eis tot verbetering van de interne controle, eis tot terugroeping van het product, administratieve boete, gerechtelijke actie, overige.

BIJLAGE IV

Toxicologische veiligheid van specerijen

Lidstaat: _____

Bacteriële ziektever- wekkers/ criteria	Product- identificatie	Aantal monsters	Analyseresultaten						Genomen maatregelen (aantal en type) ⁽¹⁾
			Aflatoxine B1 (µg/kg)			Aflatoxine totaal (µg/kg)			
			< 2	2-5	> 5	< 4	4-10	> 10	
Import of Productie/ Verpakking of Groothandel	Capsicum spp.								
	Piper spp.								
	Muskaat/gember/kurkuma								
	Andere specerijen en kruiden								
Inrichting (die grote hoeveelheden specerijen gebruikt bij toebereiding van levensmiddelen)	Capsicum spp.								
	Piper spp.								
	Muskaat/gember/kurkuma								
	Andere specerijen en kruiden								
Detailhandel	Capsicum spp.								
	Piper spp.								
	Muskaat/gember/kurkuma								
	Andere specerijen en kruiden								

⁽¹⁾ Voor het rapporteren van maatregelen worden de volgende categorieën aanbevolen: mondelinge waarschuwing, schriftelijke waarschuwing, eis tot verbetering van de interne controle, eis tot terugroeping van het product, administratieve boete, gerechtelijke actie, overige.

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 22 december 2003****tot wijziging van Beschikking 2002/657/EG wat betreft de vaststelling van minimaal vereiste prestatielimieten (MRPL's) voor bepaalde residuen in levensmiddelen van dierlijke oorsprong***(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 4961)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2004/25/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 96/23/EG van de Raad van 29 april 1996 inzake controlemaatregelen ten aanzien van bepaalde stoffen en residuen daarvan in levende dieren en in producten daarvan en tot intrekking van de Richtlijnen 85/358/EEG en 86/469/EEG en de Beschikkingen 89/187/EEG en 91/664/EEG ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 ⁽²⁾, en met name op artikel 15, lid 1, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De aanwezigheid van residuen in producten van dierlijke oorsprong is een volksgezondheidsprobleem. Beschikking 2002/657/EG van de Commissie van 12 augustus 2002 ter uitvoering van Richtlijn 96/23/EG van de Raad wat de prestaties van analysemethoden en de interpretatie van resultaten betreft ⁽³⁾, gewijzigd bij Beschikking 2003/181/EG ⁽⁴⁾, voorziet in een procedure om geleidelijk minimaal vereiste prestatielimieten (MRPL's) vast te stellen voor analysemethoden voor het opsporen van stoffen die in de Gemeenschap niet mogen worden gebruikt of uitdrukkelijk verboden zijn.
- (2) Aangezien in aquacultuurproducten residuen zijn aangetroffen van de farmacologisch werkzame substantie malachietgroen, die in de Gemeenschap niet mag worden gebruikt in diergeneesmiddelen voor dieren die voor de productie van levensmiddelen zijn bestemd, en van zijn metaboliet leucomalachietgroen, is in overleg met de communautaire referentielaboratoria, de nationale referentielaboratoria en de lidstaten overeengekomen welke waarde als geharmoniseerde MRPL voor deze stof moet worden vastgesteld.
- (3) Voor de controle op deze stof moeten geharmoniseerde niveaus worden vastgesteld om ervoor te zorgen dat de bescherming van de consument in de Gemeenschap op hetzelfde peil staat.

(4) Beschikking 2002/657/EEG moet dus dienovereenkomstig worden gewijzigd.

(5) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 2002/657/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 4 komt te luiden als volgt:

„Artikel 4

De lidstaten zorgen ervoor dat de analysemethoden die worden gebruikt voor het opsporen van de volgende stoffen voldoen aan de in bijlage II aangegeven minimaal vereiste prestatielimieten (MRPL's) in de in die bijlage genoemde matrices:

- a) chlooramfenicol;
- b) nitrofurametabolieten;
- c) medroxyprogesteron;
- d) malachietgroen.”.

2. Bijlage II bij Beschikking 2002/657/EG wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 22 december 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 125 van 23.5.1996, blz. 10.

⁽²⁾ PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 221 van 17.8.2002, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB L 71 van 15.3.2003, blz. 17.

BIJLAGE

Beschikking 2002/657/EG van de Commissie wordt als volgt gewijzigd:

In bijlage II wordt de volgende regel toegevoegd:

„Stof en/of metaboliet	Matrix	MRPL
Som van malachietgroen en leucomalachietgroen	Vlees van aquacultuurproducten	2 µg/kg”

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 22 december 2003****inzake de bijdrage van de Gemeenschap voor 2003 in de financiering van een programma ter bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen in de Franse overzeese departementen***(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 4974)***(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)**

(2004/26/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1452/2001 van de Raad van 28 juni 2001 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Franse overzeese departementen, houdende wijziging van Richtlijn 72/462/EEG en houdende intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 525/77 en (EEG) nr. 3763/91 (Poseidom) ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1782/2003 ⁽²⁾, en met name op artikel 20, lid 3,

Gelet op de door Frankrijk ingediende programma's ter bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen in de Franse overzeese departementen,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Beschikking 93/522/EEG van de Commissie van 30 september 1993 tot vaststelling van de maatregelen die in aanmerking komen voor financiering door de Gemeenschap in het kader van de programma's ter bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen in de Franse overzeese departementen, op de Azoren en op Madeira ⁽³⁾, gewijzigd bij Beschikking 96/633/EG ⁽⁴⁾, is vastgesteld welke maatregelen in aanmerking komen voor financiering door de Gemeenschap in het kader van de programma's ter bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen in de Franse overzeese departementen, op de Azoren en op Madeira.
- (2) Wegens de specifieke teeltomstandigheden is in de Franse overzeese departementen een bijzondere aanpak vereist. Voor deze regio's moeten in de sector plantaardige producten, en met name op fytosanitair gebied, maatregelen worden vastgesteld of verbeterd.
- (3) De vast te stellen of te verbeteren fytosanitaire maatregelen zijn bijzonder duur.
- (4) De bevoegde Franse autoriteiten hebben bij de Commissie een programma met dergelijke maatregelen ingediend. Met het oog op een eventuele financiële bijdrage van de Gemeenschap zijn in dit programma de doelstellingen, de aard, de duur en de kosten van de maatregelen vermeld.

- (5) Overeenkomstig artikel 20, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1452/2001 bedraagt de financiële bijdrage van de Gemeenschap maximaal 60 % van de subsidiabele uitgaven, maar zijn maatregelen ter bescherming van de bananenteelt van financiering uitgesloten.
- (6) Overeenkomstig artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1258/1999 van de Raad ⁽⁵⁾ worden veterinaire en fytosanitaire maatregelen die volgens de communautaire voorschriften worden uitgevoerd, gefinancierd uit de afdeling Garantie van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw. Voor de financiële controle op deze maatregelen gelden de artikelen 8 en 9 van die verordening.
- (7) Aan de hand van de door Frankrijk verstrekte technische gegevens heeft het Permanent Plantenziektkundig Comité de toestand nauwkeurig en volledig kunnen onderzoeken.
- (8) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De Gemeenschap verleent een financiële bijdrage voor het door Frankrijk ingediende officiële programma ter bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen in de Franse overzeese departementen voor 2003.

Artikel 2

Het officiële programma bestaat uit vier deelprogramma's:

1. een deelprogramma voor de analyse van het risico van verspreiding van schadelijke organismen in de Franse overzeese departementen (Martinique, Guadeloupe, Frans-Guyana, Réunion);

⁽¹⁾ PB L 198 van 21.7.2001, blz. 11.⁽²⁾ PB L 270 van 21.10.2003, blz. 1.⁽³⁾ PB L 251 van 8.10.1993, blz. 35.⁽⁴⁾ PB L 283 van 5.11.1996, blz. 58.⁽⁵⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.

2. een deelprogramma voor het departement Martinique, dat de volgende drie onderdelen omvat:
 - fytosanitaire evaluatie en diagnostiek,
 - bestrijding van organismen die schadelijk zijn voor de tomatenteelt,
 - opzetten van een gegevensbank over fytosanitaire praktijken;
3. een deelprogramma voor het departement Guadeloupe, dat de volgende drie onderdelen omvat:
 - fytosanitaire evaluatie en diagnostiek,
 - opzetten van een gegevensbank over schadelijke organismen,
 - teelt van insectenetende organismen;
4. een deelprogramma voor het departement Frans-Guyana, dat de volgende twee onderdelen omvat:
 - fytosanitaire evaluatie en diagnostiek, goede landbouwpraktijken,
 - kennisverbetering met het oog op de herziening van het wettelijke kader op fytosanitair gebied.

Artikel 3

In 2003 bedraagt de bijdrage van de Gemeenschap in de financiering van het door Frankrijk ingediende programma 60 % van de uitgaven voor subsidiabele maatregelen als bedoeld in Beschikking 93/522/EEG, met een maximum van 227 400 EUR (exclusief BTW).

Het financieringsschema is opgenomen als bijlage I bij deze beschikking.

Artikel 4

Uiterlijk 60 dagen na de bekendmaking van deze beschikking wordt aan Frankrijk een voorschot van 100 000 EUR betaald.

Artikel 5

1. De periode waarbinnen de uitgaven subsidiabel zijn, begint op 1 oktober 2003 en eindigt op 30 september 2004.
2. In afwijking van lid 1 worden uitgaven waarvoor de bevoegde instanties vóór 30 september 2004 een met redenen omkleed verzoek om verlenging van de termijn voor betaling bij de Commissie hebben ingediend, wel door de Gemeenschap gefinancierd.
3. De termijn voor het uitvoeren van de maatregelen kan alleen met de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de partijen vóór het beëindigen van de werkzaamheden worden verlengd.

Artikel 6

De financiële bijdrage van de Gemeenschap wordt verleend op voorwaarde dat het programma wordt uitgevoerd overeenkomstig de desbetreffende bepalingen van het Gemeenschapsrecht, waaronder de voorschriften inzake mededinging en de toekenning van overheidscontracten, en op voorwaarde dat voor deze maatregelen geen andere bijdrage van de Gemeenschap is gevraagd of zal worden gevraagd.

Artikel 7

1. De bij de Commissie in te dienen reële uitgaven worden naar maatregel of deelprogramma uitgesplitst, zodat er een duidelijk verband kan worden gelegd tussen het indicatieve financieringsschema en de reële uitgaven. De uitgaven mogen in elektronische vorm worden ingediend.

2. Op met redenen omkleed verzoek van Frankrijk kan de Commissie de financieringsschema's met maximaal 15 % van de communautaire bijdrage aanpassen voor de volledige looptijd van een deelprogramma of een maatregel, mits het totale bedrag aan subsidiabele uitgaven dat voor het programma is uitgetrokken, niet wordt overschreden en mits de voornaamste doelstellingen van het programma niet in gevaar komen.

3. De steun die de Gemeenschap in het kader van deze beschikking toekent, wordt betaald aan de door Frankrijk aangewezen instantie, die ook verantwoordelijk is voor de terugbetaling van eventuele niet bestede bedragen aan de Gemeenschap.

Artikel 8

Frankrijk ziet erop toe dat de financiële bepalingen worden nageleefd, dat het Gemeenschapsbeleid in acht wordt genomen en dat de in bijlage II vermelde gegevens aan de Commissie worden meegedeeld.

Artikel 9

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 22 december 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

Financieringsschema voor 2003

(in EUR)

	Bijdrage van de EG	Nationale bijdrage	Subsidiabele uitgaven 2003
Analyse van het verspreidingsrisico	51 000	34 000	85 000
Martinique	75 000	50 000	125 000
Guadeloupe	49 200	32 800	82 000
Frans-Guyana	52 200	34 800	87 000
Totaal	227 400	151 600	379 000

BIJLAGE II

I. Bepalingen betreffende de uitvoering van het programma toezicht en evaluatie

I. Toezichtcomité

1. Oprichting

Los van de financiering van de maatregelen wordt een toezichtcomité voor het programma opgericht dat bestaat uit vertegenwoordigers van Frankrijk en van de Commissie. Het comité gaat regelmatig na in hoeverre het programma is uitgevoerd en dient zo nodig voorstellen in om het bij te sturen.

2. Het toezichtcomité stelt uiterlijk één maand na de datum van kennisgeving van deze beschikking aan Frankrijk een intern reglement vast.

3. Taken van het toezichtcomité

Het comité:

- is verantwoordelijk voor de goede afwikkeling van het programma, zodat de doelstellingen kunnen worden bereikt; is bevoegd wat de communautaire steun voor de maatregelen van het programma betreft. Het ziet erop toe dat de communautaire regelgeving, waaronder de regels voor de subsidiabiliteit van de maatregelen of projecten, worden nageleefd;
- gaat, op basis van de beschikbare gegevens over de selectie van reeds goedgekeurde en uitgevoerde projecten, na of de projecten zijn geselecteerd volgens de criteria die in het programma zijn vermeld;
- stelt de nodige maatregelen voor om de uitvoering van het programma te versnellen indien de periodieke resultaten op grond van de voor het toezicht gehanteerde indicatoren en de tussentijdse evaluaties een achterstand te zien geven;
- brengt advies uit over de aan de Commissie voorgestelde aanpassingen;
- brengt advies uit over de in het programma opgenomen projecten voor technische bijstand;
- brengt advies uit over het eindverslag;
- brengt gedurende de betrokken periode bij het Permanent Plantenziektkundig Comité verslag uit over de stand van de werkzaamheden en de uitgaven.

II. Toezicht op en evaluatie van het programma tijdens de uitvoering (continu toezicht en continue evaluatie)

1. De nationale instantie die het programma uitvoert, is ook verantwoordelijk voor het continue toezicht op en de evaluatie van het programma.
2. Onder continu toezicht wordt verstaan: een informatiesysteem betreffende de voortgang van de werkzaamheden. Het continue toezicht betreft de maatregelen in het kader van het programma. Voor het continue toezicht wordt gebruikgemaakt van financiële en fysieke indicatoren die zodanig zijn gekozen dat kan worden nagegaan in hoeverre de uitgaven voor de afzonderlijke maatregelen beantwoorden aan de vooraf vastgestelde fysieke indicatoren die aangeven in welke mate de maatregel is uitgevoerd.

3. De continue evaluatie van een programma omvat een analyse van de resultaten waarbij wordt gekeken naar de feitelijke resultaten, uitgedrukt in cijfers, en de naleving van de juridische voorschriften en de procedureregels. Dit moet de garantie geven dat de maatregelen beantwoorden aan de doelstellingen van het programma.

Verslag over de uitvoering van het programma en toetsing van het programma

4. Frankrijk deelt uiterlijk één maand na de goedkeuring van het programma aan de Commissie de naam mee van de instantie die het eindverslag opstelt en indient.

Het eindverslag omvat een balans van het gehele programma (mate waarin de fysieke en kwalitatieve doelstellingen zijn verwezenlijkt en gemaakte vooruitgang) en een evaluatie van de onmiddellijke fytosanitaire en economische resultaten.

Het eindverslag over dit programma wordt uiterlijk op 15 oktober 2004 door de bevoegde instantie bij de Commissie ingediend en wordt vervolgens zo spoedig mogelijk aan het Permanent Plantenziektkundig Comité gepresenteerd.

5. De Commissie kan in overleg met Frankrijk besluiten de in punt 3 omschreven continue evaluatie door een onafhankelijk bureau te laten verrichten aan de hand van de gegevens van het continue toezicht. Het bureau kan naar aanleiding van moeilijkheden bij de uitvoering voorstellen indienen om de deelprogramma's en/of maatregelen op bepaalde punten aan te passen, de criteria aan de hand waarvan de projecten worden geselecteerd te wijzigen, enzovoort. Op grond van de gegevens van het toezicht op het beheer kan het bureau advies verstrekken over de te nemen administratieve maatregelen.

II. Inachtneming van het Gemeenschapsbeleid

Bij de uitvoering van het programma worden de voorschriften inzake de coördinatie van het communautaire beleid nageleefd. In dit verband verstrekt Frankrijk in het eindverslag de volgende informatie.

Milieubescherming

a) Algemene informatie

- beschrijving van de belangrijkste milieuaspecten en -problemen in het betrokken gebied, met onder meer een beschrijving van de uit milieu-oogpunt belangrijke zones (kwetsbare zones);
- algemene beschrijving van alle belangrijke positieve en negatieve effecten van het programma voor het milieu, rekening houdend met de geplande investeringen;
- beschrijving van de maatregelen om aanzienlijke negatieve effecten voor het milieu te voorkomen, tot een minimum te beperken of te compenseren;
- synthese van de uitkomsten van de gesprekken met de voor het milieu verantwoordelijke autoriteiten (advies van het ministerie van Milieuzaken of een overeenkomstige instantie) en van eventuele hoorzittingen.

b) Beschrijving van de overwogen maatregelen

Voor maatregelen die een aanzienlijk negatief effect op het milieu kunnen hebben:

- de procedures voor de evaluatie van de afzonderlijke projecten tijdens de uitvoering van het programma;
 - de maatregelen die worden genomen om tijdens de uitvoering van het programma het effect op het milieu na te gaan, de uitkomsten te evalueren en negatieve effecten te voorkomen, tot een minimum te beperken of te compenseren.
-

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 23 december 2003****tot wijziging van Beschikking 2003/678/EG over een eerste financiële bijdrage van de Gemeenschap in de subsidiabele kosten voor de uitroeiing van aviaire influenza in Nederland in 2003***(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 4980)***(Slechts de tekst in de Nederlandse taal is authentiek)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2004/27/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied ⁽¹⁾, en met name op artikel 3, lid 3, en artikel 5, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Sinds maart 2003 is een aantal maatregelen genomen om de verspreiding van aviaire influenza in Nederland tegen te gaan aan de hand van een reeks beschikkingen, waarvan de laatste Beschikking 2003/290/EG van de Commissie van 25 april 2003 tot vaststelling van beschermende maatregelen in verband met aviaire influenza in Nederland ⁽²⁾ is.
- (2) In Beschikking 2003/290/EG en in de twee aan deze beschikking voorafgaande beschikkingen, namelijk Beschikking 2003/214/EG ⁽³⁾ en Beschikking 2003/258/EG ⁽⁴⁾ van de Commissie, werd Nederland verzocht toe te zien op de preventieve ruiming van pluimvee op risicobedrijven en de ruiming van ander pluimvee en vogels waarvan wordt aangenomen dat zij in de ingesloten gebieden en in vastgestelde gebieden risico lopen.
- (3) Nederland heeft de nodige voorzorgsmaatregelen genomen om de verspreiding van aviaire influenza tegen te gaan.
- (4) Het uitbreken van aviaire influenza levert een ernstig gevaar voor de veestapel van de Gemeenschap op. Om verspreiding van deze ziekte te voorkomen en om bij te dragen aan de uitroeiing ervan dient de Gemeenschap dan ook financiële bijstand te verlenen voor de subsidiabele uitgaven die door Nederland gedaan zijn. Overeenkomstig Beschikking 90/424/EEG is het dan ook op zijn plaats dat de Gemeenschap aan Nederland een financiële bijdrage toekent voor de kosten in verband met de in 2003 genomen voorzorgsmaatregelen.

(5) Beschikking 2003/678/EG van de Commissie ⁽⁵⁾ over een eerste financiële bijdrage van de Gemeenschap in de subsidiabele kosten voor de uitroeiing van aviaire influenza in Nederland in 2003 voorzag in een voorschot van 10 miljoen EUR voor het verplicht doden van de dieren en de vernietiging van de eieren in 2003. Het is nu echter mogelijk om met grotere zekerheid het uit te keren vergoedingsbedrag te schatten.

(6) Nederland heeft ook gegevens verstrekt over de kosten voor de uitvoering van de bij Beschikking 2003/214/EG, Beschikking 2003/258/EG en Beschikking 2003/290/EG opgelegde maatregelen.

(7) Volgens deze informatie worden de totale kosten voor de vergoeding van de eigenaars van de dieren en eieren geschat op 82,6 miljoen EUR, onverminderd de uitkomst van de juridische procedures.

(8) Mits in 2003 de nodige middelen beschikbaar zijn, is het passend dat de Gemeenschap bijdraagt in de uitgaven die Nederland heeft verricht en het voorschot verhoogt tot 40 miljoen EUR.

(9) Nederland heeft op 21 oktober 2003 een met redenen omkleed verzoek ingediend om verlenging van de termijn voor het indienen van het verzoek om vergoeding voor de vernietigde eieren en de gedode eendagskuikens ingevolge de vastgestelde vervoersbeperkingen uit hoofde van Richtlijn 90/425/EEG van de Raad van 26 juni 1990 inzake veterinaire en zoötechnische controles in het intracommunautaire handelsverkeer in bepaalde levende dieren en producten in het vooruitzicht van de totstandbrenging van de interne markt ⁽⁶⁾; de bepalingen van artikel 3, lid 3, dienen overeenkomstig te worden aangepast.

(10) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 19. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 105 van 26.4.2003, blz. 28. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 2003/443/EG (PB L 150 van 18.6.2003, blz. 64).

⁽³⁾ PB L 81 van 28.3.2003, blz. 48.

⁽⁴⁾ PB L 95 van 11.4.2003, blz. 65.

⁽⁵⁾ PB L 249 van 1.10.2003, blz. 53.

⁽⁶⁾ PB L 224 van 18.8.1990, blz. 29. Richtlijn laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2002/33/EG van het Europees Parlement en de Raad (PB L 315 van 19.11.2002, blz. 14).

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Beschikking 2003/678/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. De titel van Beschikking 2003/678/EG wordt vervangen door:
„Beschikking 2003/678/EG van de Commissie van 24 september 2003 inzake de financiële bijdrage van de Gemeenschap in de subsidiabele kosten voor de uitroeiing van aviaire influenza in Nederland in 2003”.
2. In artikel 1 wordt punt a) vervangen door:
 - „a) de onmiddellijke en passende schadeloosstelling van de eigenaars voor het doden van hun dieren en vernietigen van de eieren krachtens:
 - artikel 10 van Richtlijn 90/425/EEG,
 - artikel 5 van Richtlijn 92/40/EEG, en
 - artikel 3 van Beschikking 2003/214/EG, Beschikking 2003/258/EG en Beschikking 2003/290/EG in het kader van de verplichte uitroeingsmaatregelen, als bedoeld in het eerste en zevende streepje van artikel 3, lid 2, van Beschikking 90/424/EEG, in verband met uitbraken van aviaire influenza in 2003, genomen overeenkomstig voornoemde bepalingen en deze beschikking.”.
3. In artikel 3 wordt lid 3 vervangen door:
 - „3. Indien Nederland de vergoedingen uit hoofde van artikel 5 van Richtlijn 92/40/EEG en artikel 3 van Beschikking 2003/214/EG, Beschikking 2003/258/EG en Beschikking 2003/290/EG uitbetaald heeft na afloop van de termijn van 90 dagen die in artikel 2, onder a) vastgelegd is, worden de subsidiabele bedragen wegens uitbetaling na afloop van de vastgestelde termijn gekort met:
 - 25 % in het geval van uitbetalingen die 91 tot 105 dagen na het doden van de dieren of het vernietigen van de eieren gedaan zijn;
 - 50 % in het geval van uitbetalingen die 106 tot 120 dagen na het doden van de dieren of het vernietigen van de eieren gedaan zijn;
 - 75 % in het geval van uitbetalingen die 121 tot 135 dagen na het doden van de dieren of het vernietigen van de eieren gedaan zijn;
 - 100 % in het geval van uitbetalingen die 136 dagen of later na het doden van de dieren of het vernietigen van de eieren gedaan zijn.

Indien Nederland de vergoedingen uit hoofde van artikel 10 van Richtlijn 90/425/EEG uitbetaald heeft meer dan 60 dagen na de kennisgeving van deze beschikking, worden de subsidiabele bedragen wegens uitbetaling na afloop van de vastgestelde termijn gekort met:

 - 25 % voor uitbetalingen die tussen 61 en 75 dagen gedaan zijn;

- 50 % voor uitbetalingen die tussen 76 en 90 dagen gedaan zijn;
- 75 % voor uitbetalingen die tussen 91 en 105 dagen gedaan zijn;
- 100 % voor uitbetalingen die na 106 dagen gedaan zijn.”.

4. Artikel 4 wordt als volgt gewijzigd:

a) Lid 1 wordt vervangen door:

„1. Onder voorbehoud van de resultaten van de eventuele controles als bedoeld in artikel 5 en mits de nodige middelen beschikbaar zijn, wordt op grond van de door Nederland ingediende bewijsstukken betreffende de onmiddellijke en passende schadeloosstelling van de eigenaars voor het verplicht doden van de dieren en het verplicht vernietigen van de eieren in 2003 krachtens artikel 10 van Richtlijn 90/425/EEG, artikel 5 van Richtlijn 92/40/EEG en artikel 3 van Beschikking 2003/214/EG, Beschikking 2003/258/EG en Beschikking 2003/290/EG een voorschot van 40 miljoen EUR betaald.”.

b) Lid 3 wordt vervangen door:

„3. Het in lid 2, onder a), vermelde betalingsverzoek dient ingediend te worden in elektronische vorm:

- conform bijlage I A en bijlage I B voor de schadeloosstellingen als bedoeld in artikel 1, onder a), tweede streepje, binnen 60 kalenderdagen na de opheffing van de beperkingen, als bedoeld in 2003/428/EG van de Commissie (*), en binnen 90 dagen voor de schadeloosstellingen als bedoeld in artikel 1, onder a), eerste en derde streepje na de kennisgeving van deze beschikking;
- conform bijlage II binnen zes maanden na de opheffing van de beperkingen als bedoeld in het eerste streepje.

Bij niet-naleving van deze termijnen wordt de financiële bijdrage van de Gemeenschap per maand vertraging met 25 % verlaagd. Indien Nederland een met redenen omkleed verzoek indient, kunnen de termijnen evenwel door de Commissie verlengd worden.

(*) PB L 144 van 12.6.2003, blz. 15.”.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Koninkrijk der Nederlanden.

Gedaan te Brussel, 23 december 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 december 2003

tot wijziging van de Beschikkingen 2002/799/EG en 2002/943/EG wat betreft de herverdeling van de financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de uitroeiing en bewaking van dierziekten en voor controles ter voorkoming van zoönoses voor 2003

*(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 5014)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2004/28/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied ⁽¹⁾, en met name op artikel 24, lid 5, en de artikelen 29 en 32,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Beschikking 90/424/EEG voorziet in de mogelijkheid tot het verlenen van een financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de uitroeiing en de bewaking van dierziekten en voor controles ter voorkoming van zoönoses.
- (2) Beschikking 2002/799/EG van de Commissie ⁽²⁾ bevat een de lijst van programma's voor de uitroeiing en bewaking van dierziekten en een lijst van controleprogramma's ter voorkoming van zoönoses, waarvoor in 2003 een financiële bijdrage van de Gemeenschap kan worden verleend. Ook het voorgestelde percentage en de maximumbedragen voor de verschillende programma's zijn bij die beschikking vastgesteld.
- (3) Bij Beschikking 2002/943/EG van de Commissie ⁽³⁾ zijn de programma's van Beschikking 2002/799/EG goedgekeurd en de maximumbedragen van de financiële bijdrage van de Gemeenschap vastgesteld.
- (4) De Commissie heeft de door de lidstaten ingediende verslagen over de uitgaven van de programma's bestudeerd. Daaruit blijkt dat sommige lidstaten het voor 2003 aan hen toegewezen bedrag niet in zijn geheel zullen besteden, terwijl andere lidstaten meer zullen uitgeven dan het toegewezen bedrag.
- (5) Derhalve dient de financiële bijdrage van de Gemeenschap aan bepaalde programma's te worden bijgesteld. Bedragen moeten worden overgeheveld van programma's van lidstaten die het hun toegewezen bedrag niet volledig benutten naar lidstaten die meer uitgeven dan dat bedrag. De overhevelingen moeten gebeuren op basis van de meest recente gegevens betreffende de werkelijk door de betrokken lidstaten gedane uitgaven.
- (6) Beschikking 2002/799/EG en Beschikking 2002/943/EG moeten dienovereenkomstig worden gewijzigd.

- (7) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bijlagen I en II bij Beschikking 2002/799/EG worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

Beschikking 2002/943/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 6, lid 2, wordt „70 000 EUR” vervangen door „0 EUR”.
2. In artikel 7, lid 2, wordt „225 000 EUR” vervangen door „0 EUR”.
3. In artikel 9, lid 2, wordt „5 000 000 EUR” vervangen door „5 200 000 EUR”.
4. In artikel 14, lid 2, wordt „1 800 000 EUR” vervangen door „2 250 000 EUR”.
5. In artikel 20, lid 2, wordt „250 000 EUR” vervangen door „70 000 EUR”.
6. In artikel 21, lid 2, wordt „600 000 EUR” vervangen door „700 000 EUR”.
7. In artikel 23, lid 2, wordt „1 800 000 EUR” vervangen door „1 600 000 EUR”.
8. In artikel 26, lid 2, wordt „800 000 EUR” vervangen door „1 050 000 EUR”.
9. In artikel 30, lid 2, wordt „600 000 EUR” vervangen door „350 000 EUR”.
10. In artikel 36, lid 2, wordt „150 000 EUR” vervangen door „30 000 EUR”.
11. In artikel 37, lid 2, wordt „5 000 EUR” vervangen door „15 000 EUR”.
12. In artikel 38, lid 2, wordt „150 000 EUR” vervangen door „250 000 EUR”.

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.9.1990, blz. 19. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 277 van 15.10.2002, blz. 27.

⁽³⁾ PB L 326 van 3.12.2002, blz. 12.

13. In artikel 39, lid 2, wordt „700 000 EUR” vervangen door „650 000 EUR”.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

14. In artikel 40, lid 2, wordt „5 000 EUR” vervangen door „0 EUR”.

Gedaan te Brussel, 23 december 2003.

15. In artikel 41, lid 2, wordt „300 000 EUR” vervangen door „250 000 EUR”.

Voor de Commissie

16. In artikel 45, lid 2, wordt „1 000 000 EUR” vervangen door „1 040 000 EUR”.

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE

De bijlagen I en II van Beschikking 2002/799/EEG worden als volgt gewijzigd:

1. Bijlage I wordt vervangen door:

„BIJLAGE I

Lijst van de programma's voor de uitroeiing en bewaking van dierziekten

Voor de financiële bijdrage van de Gemeenschap voorgestelde percentages en bedragen

Ziekte	Lidstaat	Percentage	Voorgesteld bedrag (in EUR)
Afrikaanse/Klassieke varkenspest	Italië (Sardinië)	50 %	225 000
Ziekte van Aujeszky	België	50 %	500 000
	Ierland	50 %	50 000
	Spanje	50 %	100 000
	Portugal	50 %	100 000
Bluetongue	Spanje	50 %	30 000
	Frankrijk	50 %	200 000
	Italië	50 %	600 000
Runderbrucellose	Griekenland	50 %	150 000
	Spanje	50 %	2 800 000
	Frankrijk		0
	Ierland	50 %	5 200 000
	Italië	50 %	750 000
	Portugal	50 %	1 500 000
Rundertuberculose	Griekenland	50 %	100 000
	Spanje	50 %	5 000 000
	Ierland	50 %	2 250 000
	Italië	50 %	800 000
	Portugal	50 %	150 000
Klassieke varkenspest	België	50 %	100 000
	Duitsland	50 %	1 040 000
	Luxemburg	50 %	80 000
Enzoötische bovine leukose	Italië	50 %	50 000
	Portugal	50 %	400 000
Schapen- en geitenbrucellose (B. melitensis)	Griekenland	50 %	700 000
	Spanje	50 %	6 000 000
	Frankrijk	50 %	70 000
	Italië	50 %	1 800 000
	Portugal:	50 %	1 600 000
Poseidom ⁽¹⁾	Frankrijk	50 %	250 000

Ziekte	Lidstaat	Percentage	Voorgesteld bedrag (in EUR)
Rabies	België:	50 %	50 000
	Duitsland	50 %	950 000
	Frankrijk	50 %	130 000
	Luxemburg		0
	Oostenrijk	50 %	175 000
	Finland	50 %	35 000
Vesiculaire varkensziekte Klassieke varkenspest	Italië	50 %	400 000
Scrapie	Spanje	50 %	150 000
	Duitsland	50 %	140 000
	Griekenland	50 %	320 000
	Frankrijk	50 %	1 050 000
	Italië	50 %	300 000
	Nederland	50 %	350 000
	Oostenrijk	50 %	35 000
	Zweden	50 %	5 000
TOTAAL			36 685 000

(¹) Hartwater, babesiose en anaplasrose, overgedragen door vectorinsecten in de Franse overzeese gebieden."

2. Bijlage II wordt vervangen door:

„BIJLAGE II

Lijst van controleprogramma's ter voorkoming van zoönoses

Voor de financiële bijdrage van de Gemeenschap voorgestelde percentages en bedragen

Zoönose	Lidstaat	Percentage	Voorgesteld bedrag (in EUR)
Salmonella	Denemarken	50 %	250 000
	Frankrijk	50 %	650 000
	Ierland		0
	Nederland	50 %	250 000
	Oostenrijk	50 %	15 000
TOTAAL			1 165 000"

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 23 december 2003****tot wijziging van de Beschikkingen 2002/798/EG en 2002/934/EG wat betreft de herverdeling van de financiële bijdrage van de Gemeenschap aan de TSE-bewakingsprogramma's van de lidstaten voor 2003***(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 5026)*

(2004/29/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Beschikking 90/424/EEG van de Raad van 26 juni 1990 betreffende bepaalde uitgaven op veterinair gebied ⁽¹⁾, en met name op artikel 24, leden 5 en 6,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Beschikking 2002/798/EG van de Commissie van 14 oktober 2002 betreffende de lijst van de TSE-bewakingsprogramma's waarvoor in 2003 een financiële bijdrage van de Gemeenschap kan worden verleend ⁽²⁾ bevat de lijst van door de lidstaten bij de Commissie ingediende programma's voor de bewaking van overdraagbare spongiforme encefalopathieën („TSE's”) waarvoor in 2003 een financiële bijdrage van de Gemeenschap kan worden verleend. Ook het voorgestelde percentage en de maximumbedragen voor de verschillende programma's zijn bij die beschikking vastgesteld.
- (2) Bij Beschikking 2002/934/EG van de Commissie van 28 november 2002 tot goedkeuring van de TSE-bewakingsprogramma's voor 2003 van een aantal lidstaten en tot vaststelling van de financiële bijdrage van de Gemeenschap ⁽³⁾ zijn de programma's van Beschikking 2002/798/EG goedgekeurd en de maximumbedragen van de financiële bijdrage van de Gemeenschap vastgesteld.
- (3) Beschikking 2002/934/EG bepaalt dat de lidstaten elke maand bij de Commissie een voortgangsverslag moeten indienen. Uit bestudering van die verslagen blijkt dat sommige lidstaten het voor 2003 aan hen toegewezen bedrag niet in zijn geheel zullen besteden, terwijl in andere lidstaten de bewaking het aantal gefinancierde tests zal overschrijden. Daarom moeten er bedragen worden overgeheveld van lidstaten die het hun toegewezen bedrag niet volledig benutten naar lidstaten die meer uitgeven dan dat bedrag.
- (4) Beschikking 2002/798/EG en Beschikking 2002/934/EG moeten dienovereenkomstig worden gewijzigd.

- (5) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De bijlage bij Beschikking 2002/798/EG wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij deze beschikking.

Artikel 2

Beschikking 2002/934/EG wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1, lid 2, wordt „4 719 000 EUR” vervangen door „4 430 730 EUR”.
2. In artikel 2, lid 2, wordt „2 977 000 EUR” vervangen door „2 906 920 EUR”.
3. In artikel 3, lid 2, wordt „20 723 000 EUR” vervangen door „19 527 350 EUR”.
4. In artikel 4, lid 2, wordt „975 000 EUR” vervangen door „753 570 EUR”.
5. In artikel 5, lid 2, wordt „5 984 000 EUR” vervangen door „6 442 930 EUR”.
6. In artikel 6, lid 2, wordt „30 554 000 EUR” vervangen door „33 461 590 EUR”.
7. In artikel 7, lid 2, wordt „9 577 000 EUR” vervangen door „7 996 480 EUR”.
8. In artikel 8, lid 2, wordt „6 952 000 EUR” vervangen door „7 374 940 EUR”.
9. In artikel 9, lid 2, wordt „198 000 EUR” vervangen door „230 690 EUR”.
10. In artikel 10, lid 2, wordt „6 312 000 EUR” vervangen door „5 650 110 EUR”.
11. In artikel 11, lid 2, wordt „2 455 000 EUR” vervangen door „2 401 430 EUR”.
12. In artikel 12, lid 2, wordt „1 059 000 EUR” vervangen door „1 250 030 EUR”.
13. In artikel 13, lid 2, wordt „1 402 000 EUR” vervangen door „1 438 450 EUR”.
14. In artikel 14, lid 2, wordt „440 000 EUR” vervangen door „461 780 EUR”.

⁽¹⁾ PB L 224 van 18.9.1990, blz. 19. Beschikking laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 277 van 15.10.2002, blz. 25.

⁽³⁾ PB L 324 van 29.11.2002, blz. 73.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 23 december 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

BIJLAGE

De bijlage bij Beschikking 2002/798/EG wordt vervangen door:

*„BIJLAGE***Lijst van TSE-bewakingsprogramma's**

Maximumbedrag van de financiële bijdrage van de Gemeenschap

(in EUR)

Ziekte	Lidstaat	Percentage aankoop testkits	Maximumbedrag
TSE	België	100 %	4 430 730
	Denemarken	100 %	2 906 920
	Duitsland	100 %	19 527 350
	Griekenland	100 %	753 570
	Spanje	100 %	6 442 930
	Frankrijk	100 %	33 461 590
	Ierland	100 %	7 996 480
	Italië	100 %	7 374 940
	Luxemburg	100 %	230 690
	Nederland	100 %	5 650 110
	Oostenrijk	100 %	2 401 430
	Portugal	100 %	1 250 030
	Finland	100 %	1 438 450
	Zweden	100 %	461 780
Totaal			94 327 000"

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE**van 23 december 2003****tot vaststelling van specifieke voorwaarden voor de invoer van verwerkte en ingevroren tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren en zeeslakken uit Peru en tot intrekking van de Beschikkingen 2001/338/EG en 95/174/EG***(kennisgeving geschied onder nummer C(2003) 5053)***(Voor de EER relevante tekst)**

(2004/30/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/429/EEG van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van tweekleppige weekdieren ⁽¹⁾, en met name op artikel 9, lid 3, onder b),Gelet op Richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de productie en het in de handel brengen van visserijproducten ⁽²⁾, en met name op artikel 11, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Beschikking 95/174/EG van de Commissie van 7 maart 1995 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van levende tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren en zeeslakken van oorsprong uit Peru ⁽³⁾ bepaalt dat bij de invoer van levende tweekleppige weekdieren uit Peru aan hygiënische voorwaarden moet worden voldaan.
- (2) Ingevolge de gebreken die waren vastgesteld tijdens een inspectiebezoek aan Peru in april 2001 heeft de Commissie Beschikking 2001/338/EG van 27 april 2001 tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot tweekleppige weekdieren van oorsprong of van herkomst uit Peru ⁽⁴⁾ aangenomen. De inspecteurs stelden ook vast dat geen levende weekdieren uit Peru werden uitgevoerd en dat door de bevoegde instantie van Peru geen maatregelen ter bestrijding van weekdierziekten waren genomen.
- (3) Een nieuw inspectiebezoek aan Peru in mei 2002 bracht aan het licht dat de hygiënische voorwaarden op bevredigende wijze waren verbeterd en dat sommige tekortkomingen in verband met de door de Peruviaanse autoriteiten toegepaste hygiënische controle waren verholpen. Deze bevindingen stelden de Commissie in staat Beschikking 2003/509/EG van 10 juli 2003 houdende wijziging van Beschikking 2001/338/EG tot vaststelling van beschermende maatregelen met betrekking tot tweekleppige weekdieren van oorsprong of van herkomst uit Peru ⁽⁵⁾ aan te nemen.

- (4) De nu door de bevoegde instanties verstrekte garanties, gestaafd met bewijsstukken, tonen aan dat zij de tijdens het inspectiebezoek vastgestelde tekortkomingen hebben verholpen. Aangezien de beschermende maatregelen van Beschikking 2001/338/EG niet langer nodig zijn, moet daarom die beschikking worden ingetrokken.
- (5) Verder wenst Peru naar de Gemeenschap alleen ingevroren of verwerkte tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren en zeeslakken uit te voeren die zijn gesteriliseerd of warmtebehandeld overeenkomstig de voorschriften van Beschikking 2003/774/EG van de Commissie van 30 oktober 2003 houdende goedkeuring van behandelingen om de ontwikkeling van pathogene micro-organismen bij tweekleppige weekdieren en zeeslakken te verhinderen ⁽⁶⁾. Bijgevolg moeten de specifieke invoervoorwaarden alleen betrekking hebben op ingevroren of verwerkte tweekleppige weekdieren en moeten de productiegebieden worden aangewezen waar tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren en zeeslakken mogen worden gevangen, overeenkomstig artikel 3, lid 4, onder b), van Richtlijn 91/493/EEG. Daarom moeten nieuwe specifieke invoervoorwaarden worden vastgesteld en moet Beschikking 95/174/EG dienovereenkomstig worden ingetrokken.
- (6) De andere invoervoorwaarden zijn die welke reeds zijn vastgesteld in Beschikking 95/173/EG van de Commissie van 7 maart 1995 tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van visserij- en aquacultuurproducten van oorsprong uit Peru ⁽⁷⁾.
- (7) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De instantie die in Peru bevoegd is om te controleren of en te certificeren dat tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren en zeeslakken aan de eisen van Richtlijn 91/492/EEG voldoen, is het Ministerio de la Salud, Dirección General de Salud Ambiental (Digesa).

⁽¹⁾ PB L 268 van 24.9.1991, blz. 1. Richtlijn gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 806/2003 (PB L 122 van 16.5.2003, blz. 1).

⁽²⁾ PB L 268 van 24.9.1991, blz. 15. Richtlijn gewijzigd bij Verordening (EC) nr. 806/2003.

⁽³⁾ PB L 116 van 23.5.1995, blz. 47.

⁽⁴⁾ PB L 120 van 28.4.2001, blz. 45.

⁽⁵⁾ PB L 174 van 12.7.2003, blz. 40.

⁽⁶⁾ PB L 283 van 31.10.2003, blz. 78.

⁽⁷⁾ PB L 116 van 23.5.1995, blz. 41. Beschikking gewijzigd bij Beschikking 95/311/EG (PB L 186 van 5.8.1995, blz. 78).

Artikel 2

1. Verwerkte of ingevroren tweekleppige weekdieren, stekelhuidigen, manteldieren en zeeslakken van herkomst uit Peru en bestemd voor menselijke consumptie, moeten komen uit de in de bijlage opgenomen erkende productiegebieden.

2. De zendingen moeten voldoen aan de in Beschikking 95/173/EG vastgestelde voorwaarden.

Artikel 3

De Beschikkingen 95/174/EG en 2001/338/EG worden ingetrokken.

Artikel 4

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 13 januari 2004.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 23 december 2003.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

*BIJLAGE***PRODUCTIEGEBIEDEN DIE VOLDOEN AAN DE EISEN VAN RICHTLIJN 91/492/EEG**

Nummer	Naam	Plaats	Categorie ⁽¹⁾
001	Pucusana	Pucusana-Lima	a
002	Guaynuna	Casma-Ancash	a
003	La Mina/Bahía de Lagunillas	Pisco-Ica	a
004	Isla Tortuga	Casma-Ancash	a
005	Bahía de Independencia	Pisco-Ica	a
006	Bahía de Paracas	Pisco-Ica	a
007	Playa Jaguay	Chincha-Ica	a
008	Playa La Antena	Chincha-Ica	a

⁽¹⁾ Indeling volgens de criteria van hoofdstuk I, punt 1, van de bijlage bij Richtlijn 91/492/EEG.

(Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie)

GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT 2004/31/GBVB VAN DE RAAD

van 9 januari 2004

met betrekking tot de instelling van een embargo op wapens, munitie en militaire uitrusting ten aanzien van Soedan

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag betreffende de Europese Unie, en met name op artikel 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Besluit 94/165/GBVB ⁽¹⁾ heeft de Raad ten aanzien van Soedan een embargo ingesteld op wapens, munitie en militaire uitrusting, inclusief de overdracht van militaire technologie.
- (2) Aangezien de burgeroorlog in dat land voortwoedt, acht de Raad het passend het EU-embargo op wapens tegen Soedan te handhaven. De Europese Unie stelt zich ten doel om met haar beleid blijvende vrede en verzoening in Soedan na te streven.
- (3) Het huidige wapenembargo moet uitzonderingen om humanitaire redenen en het uitvoeren van mijnoprui-mingsoperaties in Soedan.
- (4) Het wapenembargo dient ook te worden uitgebreid tot technisch advies en technische bijstand en tot financiële hulp voor wapenleveringen en daaraan gerelateerde technische hulp, maar moet bepaalde humanitaire uitzonderingen voor dergelijke hulp mogelijk maken, ook met betrekking tot uitrusting en materieel voor mijnoprui-mingsoperaties, waarvoor de lidstaten toestemming moeten geven.
- (5) Deze maatregelen moeten in één enkel instrument worden geconsolideerd en Besluit 94/165/GBVB dient te worden ingetrokken,
- (6) Voor de uitvoering van bepaalde maatregelen is communautaire actie noodzakelijk,

STELT ONDERSTAAND GEMEENSCHAPPELIJK STANDPUNT VAST:

Artikel 1

1. De verkoop, levering, overdracht of uitvoer van wapens en alle soorten aanverwant materieel, waaronder wapens en munitie, militaire voertuigen en militaire uitrusting, paramilitaire uitrusting en onderdelen daarvoor, aan Soedan door onderdanen van de lidstaten of vanaf het grondgebied van de lidstaten — ongeacht of de goederen daar oorspronkelijk

vandaan komen — of met gebruik van onder hun vlag varende schepen of tot hun nationale luchtvaartmaatschappij behorende vliegtuigen, is verboden.

2. Er wordt ook een verbod ingesteld op:

- a) de verstrekking, de verkoop, de levering of de overdracht van technische bijstand, de tussenhandel en andere aan militaire activiteiten gerelateerde diensten, en de levering, de fabricage, het onderhoud of het gebruik van wapens en soortgelijk materieel van enigerlei aard, met inbegrip van wapens en munitie, militaire voertuigen en uitrusting, paramilitaire uitrusting en onderdelen daarvoor, direct of indirect, aan personen, entiteiten of lichamen in, of voor gebruik in Soedan;
- b) het verstrekken van financieringsmiddelen of financiële bijstand in verband met militaire activiteiten, met inbegrip van subsidies, leningen en exportkredietverzekering, voor de verkoop, de levering, het overbrengen of de uitvoer van wapens en alle soorten aanverwante uitrusting, of voor de verstrekking, de verkoop, de levering of de overdracht van aanverwante technische bijstand, de tussenhandel en andere diensten, direct of indirect, aan personen, entiteiten of lichamen in, of voor gebruik in Soedan.

Artikel 2

1. Artikel 1 is niet van toepassing op:

- a) de verkoop, levering, overdracht of uitvoer van niet-dodelijke militaire uitrusting die uitsluitend is bedoeld voor humanitair of beschermend gebruik, of voor programma's voor institutionele opbouw van de Verenigde Naties, de Europese Unie en de Gemeenschap, of voor materieel dat bedoeld is voor crisisbeheersingsoperaties van de Europese Unie en de Verenigde Naties;
- b) de verkoop, levering, overdracht of uitvoer van mijnoprui-mingsuitrusting en materiaal dat bij het opruimen van mijnen wordt gebruikt;
- c) het verstrekken van financieringsmiddelen of financiële bijstand in verband met dergelijke uitrusting;
- d) het verstrekken van technische bijstand in verband met dergelijke uitrusting

mits deze uitvoer van tevoren door de bevoegde autoriteit van de betrokken lidstaat is goedgekeurd.

⁽¹⁾ PB L 75 van 17.3.1994, blz. 1.

2. Artikel 1 is evenmin van toepassing op beschermende kleding, met inbegrip van kogelvrije vesten en militaire helmen, die door personeel van de Verenigde Naties, personeel van de Europese Unie, de Gemeenschap of haar lidstaten, vertegenwoordigers van de media, medewerkers van humanitaire en ontwikkelingsorganisaties en daarmee geassocieerd personeel, louter voor persoonlijk gebruik tijdelijk naar Soedan worden uitgevoerd.

3. De lidstaten nemen de onder dit artikel bedoelde leveringen per geval in overweging, met volledige inachtneming van de criteria in de op 8 juni 1998 aangenomen Gedragscode van de Europese Unie betreffende wapenuitvoer. De lidstaten eisen afdoende waarborgen tegen misbruik van de krachtens dit artikel verleende vergunningen en treffen zonodig maatregelen voor het terughalen van de uitrusting.

Artikel 3

In dit gemeenschappelijk standpunt wordt onder „technische bijstand” verstaan elke technische ondersteuning in verband met reparaties, ontwikkeling, productie, assemblage, beproeving onderhoud of enige andere technische dienst, en dit kan de vorm aannemen van bijvoorbeeld instructies, raad, training, overdracht van praktische kennis of vaardigheden of adviesdiensten. Technische bijstand omvat mondelinge vormen van bijstand.

Artikel 4

De lidstaten stellen elkaar en de Commissie onverwijld in kennis van de uit hoofde van dit gemeenschappelijk standpunt genomen maatregelen en verstrekken elkaar alle andere relevante informatie waarover zij in verband met dit gemeenschappelijk standpunt beschikken

Artikel 5

Teneinde het effect van bovenvermelde maatregelen zo groot mogelijk te maken, moedigt de Europese Unie landen die geen lid zijn ertoe aan maatregelen te treffen die overeenkomst vertonen met de maatregelen genoemd in dit gemeenschappelijk standpunt.

Artikel 6

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt twaalf maanden na de aanneming ervan en daarna om de twaalf maanden getoetst. Het wordt ingetrokken indien de Raad oordeelt dat de doelstellingen ervan zijn bereikt.

Artikel 7

Besluit 94/165/GBVB wordt hierbij ingetrokken.

Artikel 8

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt van kracht op de dag waarop het wordt vastgesteld.

Artikel 9

Dit gemeenschappelijk standpunt wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Gedaan te Brussel, 9 januari 2004.

Voor de Raad

De voorzitter

B. COWEN

RECTIFICATIES

Rectificatie van Verordening (EG) nr. 1789/2003 van de Commissie van 11 september 2003 tot wijziging van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiekomenclatuur en het gemeenschappelijk douanetarief

(Publicatieblad van de Europese Unie L 281 van 30 oktober 2003)

Op bladzijde 1, voetnoot 3, laatste regel:

in plaats van: „..., blz. 4),”,

te lezen: „..., blz. 4).”.

Op bladzijde 6, rechterkolom, bladzijdenummer van hoofdstuk 50:

in plaats van: „331”,

te lezen: „336”.

Op bladzijde 7:

— Linkerkolom, bladzijdenummer van hoofdstuk 72:

in plaats van: „436”,

te lezen: „437”.

— linkerkolom, bladzijdenummer van hoofdstuk 84:

in plaats van: „502”,

te lezen: „503”.

— rechterkolom, bladzijdenummer van hoofdstuk 86:

in plaats van: „585”,

te lezen: „586”.

Op bladzijde 8, linkerkolom, bladzijdenummer van bijlage 1:

in plaats van: „651”,

te lezen: „653”.

Op bladzijde 191, aanvullende aantekening 5, derde regel:

in plaats van: „2712 90 99, 2713 90 en 2901 10 10”,

te lezen: „2712 90 99 en 2713 90”.

Op bladzijde 204:

— GN-code 2825 90 60, kolom 3:

in plaats van: „1,1”,

te lezen: „vrij”.

— GN-code 2825 90 80, kolom 3:

in plaats van: „6,1”,

te lezen: „5,5”.

Op bladzijde 206, GN-code 2834 21 00, kolom 3:

in plaats van: „6”,

te lezen: „5,5”.

Op bladzijde 210, GN-code 2849 10 00, kolom 3:

in plaats van: „7,2”,

te lezen: „5,5”.

Op bladzijde 456, GN-code 7302 30 00, kolom 3:

in plaats van: „vrij”,

te lezen: „2,7”.

Op bladzijde 479:

— GN-code 7603 10 00, kolom 3:

in plaats van: „5,1”,

te lezen: „5”.

— GN-code 7603 20 00, kolom 3:

in plaats van: „5,3”,

te lezen: „5”.

Op bladzijde 481, GN-code 7610 10 00, kolom 3:

in plaats van: „6,2”,

te lezen: „6”.

Op bladzijde 731, eerste kolom:

— in plaats van: „2902 19 99”,

te lezen: „2902 19 80”.

— in plaats van: „2902 90 80”,

te lezen: „2902 90 90”.

— in plaats van: „2905 49 90”,

te lezen: „2905 49 80”.

Op bladzijde 734, eerste kolom:

in plaats van: „2914 70 90”,

te lezen: „2914 70 00”.

Op bladzijde 735, eerste kolom:

in plaats van: „2918 29 90”,

te lezen: „2918 29 80”.

Op bladzijde 753, eerste kolom:

in plaats van: „2930 90 12”,

te lezen: „2930 90 13”.

Op de bladzijden 757 t/m 759, eerste kolom:

in plaats van: „2932 99 95”,

te lezen: „2932 99 85”.

Op bladzijde 814, eerste kolom:

in plaats van: „2939 99 90”,

te lezen: „2939 99 00”.

Op bladzijde 815, eerste kolom:

— in plaats van: „2939 99 90”,

te lezen: „2939 99 00”.

— in plaats van: „2940 00 90”,

te lezen: „2940 00 00”.

Op bladzijde 823, eerste kolom:

in plaats van: „3203 00 19”,

te lezen: „3203 00 10”.

Op bladzijde 825, eerste kolom:

in plaats van: „3913 90 80”,

te lezen: „3913 90 00”.

Op bladzijde 837, eerste kolom:

in plaats van: „2914 70 90”,

te lezen: „2914 70 00”.

Op bladzijde 838, eerste kolom:

in plaats van: „2918 29 90”,

te lezen: „2918 29 80”.

Op bladzijde 842, eerste kolom:

in plaats van: „2932 99 95”,

te lezen: „2932 99 85”.

Op bladzijde 850, eerste kolom:

— *in plaats van:* „2939 99 90”,

te lezen: „2939 99 00”.

— *in plaats van:* „2940 00 90”,

te lezen: „2940 00 00”.
